

TYÖKANSAN

AINOA SUOMENKIELEN SANOMALEHTI CANADASSA - TYÖVÄESTÖN AINEKANNATTAJA.

THE ONLY FINNISH NEWSPAPER IN CANADA. PUBLISHED EVERY WEEK-DAY. TO ANY PERSON WHO SEEKS FINLANDERS TO PATRONIZE HIS BUSINESS, THIS PAPER IS THE BEST ADVERTISING MEDIUM.

No. 124. - 1912.

Maanantai, Elokuun 19 p. - Monday, August 19th.

VI: vuosikerta - Vol. VI.

Sisällissotako Irlantiin?

Uutinen maankunta Irlannissa va-
rastutun sisällissotaa, va-
rastutaman Irlannin itsehallin-
toa.

Lontoo, Engl., elok. 17 p. -
Täydellisen suunnitelman on las-
tettu Uutisen maankunnan erotta-
miseksi Dublinista veron mak-
sumus näiden ja käytettäväksi ve-
rona kootun varat sotilaslaatok-
sen järjestämiseksi. Nämä suunnitel-
mat, joihin viitettiin, julustaan
"Uutisen päivinä", syyskuun 28
päivänä, milloin uskonnollisia juh-
laa vietetään Uutisen maankunnan
ensimmäisen kaupungissa ja jol-
loin uskonnollisten juhlien perästä
päästään toimeen poliittisia mie-
lekköksiä.

Asian kehitys on jo koko Irlan-
nin saatanut hermostuneen tui-
laan. Erikoisesti Belfastissa ol-
leen levottomia ja avoimesti puha-
nutta sotajoukkojen lähettämistä
Uutisen julkien ajaksi.

Tämä omittinen Irlannin uskon-
nollis-poliittinen asema johtuu si-
tun kun viimeksi Irlannissa oli it-
sehallinto ja parlamentti, niin ka-
toliittisilla oli kielletty kansalais-
oikeudet ja luonnollisesti pääsy
parlamenttiin. Tämän asiantilan
luonnollisesti täytyi syntyä kat-
keruuta. Kun nyt taas kovasti
taistellaan Irlannin itsehallinnon
puolesta ja toivotaan Irlannin e-
nemistön tuossa vaatimuksien
osastuvien, niin Irlannissa auvat
ei-katoliittiset pelkäävät katoliittisen
enemmistönä ko-
stavan jos maa saa itsenäisyy-
sensä. Ja vaikkapa ei pelkää
kostonaan, niin luonnollisesti fa-
natiittiset katoliittiset tulisivat ro-
ttamaan kaikkia ei-katoliittisia. Tä-
män ymmärtävät ei-katoliittiset ja
siksi viimeisen saakka vastusta-
vat Irlannin Home Rulea, itsehal-
lintoa.

Jos tuo, kuten näyttää, johtaa
sisällissotaa, pahentaa se vaan Irlan-
nin aseman ja voi mahdollisesti
lykiä kauan kestäneen itse-
hallinnon saamin harmajaa tule-
vaisuuteen.

TEKI ITSEMURHAN KUN KA- TO VEI SADO.

St. John, N. S., elok. 16 p. -
King's kauniissa sijaitsevalle,
skottilaisella asutuksella asu-
neen maaviljelijän Thomas Jebbin
ruumis löydettiin pomas riippu-
massa, lähellä kotiaan. Jälkeen-
sä jättimässä selotuksessa hän
mainitsi itsemurhan syynä ty-
öllisen mahdottomuuden elämi-
seen kun kato vei työtien hänen
varhaisen satonsa ja satseit ilmat
plävisivät heinämaitaan.

Terne Poika

28 p. heinä, jolle nimeksi an-
nomme

REINO EDWIN

LAKKOALAT LAAJENE.

Torontossa neljän teatterin orkes-
terit tekevät lakon vastien pa-
rampas palkkaa.

Toronto, Ont., elok. 14 p. - En-
si maanantaina neljässä täkäläis-
sä teatterissa ei ole orkestereita, sil-
lä ne lauantai-iltaa menevät
lakkoon vastien viiden dollarin
palkankorotusta viikolta. Teatte-
rien omistajain yhdistys on jo tar-
jonnut kaksi dollarin palkkanyel-
lystä soittokuntien jäsenille, mut-
ta ei johtajille. Orkesterien jäse-
nen lupauksesta tästä päivästä
vaatimukseensa ja kun luullaan
että isännistä ei koettamatta uko-
nin lakko on seurauksena.

Aina kallistuvat elämisen ehdot
panevat palkkoista ja muistakin
seikoista tappelamaan.

JÄRJESTÖ LAAJENE.

Sisäjärvien laivavirkailijät muo-
dostavat haarneston Englannin
suuren perustutun Masters and
Mates unionin ja ryhtyvät vau-
maan palkankorotusta ja muita
parannuksia.

Sarnia, Ont., elok. 17 p. - Suu-
rien sisäjärvien laivavirkailijät o-
vat nyt muodostamassa unioni-
osast Englannissa joka aika siten
perustutun Union of Masters
and Mates. Järjestön tarkoituksena
on koota voimia ja siten paikalla
laivakomppaniant myöntämisen
le parempia palkkoja ja myös mu-
ita parannuksia.

Järjestö hommaa alennat vir-
kailijain ja aikovat he pitää kont-
rollin käsissään, vaikka kapteeni-
nin saavat järjestön kuulla.

9,000 NEW YORKIN POLISIJA HALUAA MURHATA SAM SCHEPPSIN.

Hot Springs, Ark., 13 p. elok. -
Piirityyttä Whitman on sähköit-
tynyt New Yorkista majuri Petri-
lle, että ei pidä missään tapauk-
sessa antaa Sam Scheppsille kenen-
kään verkkoilaisen viranomaisen
huostaan, jolla ei ole hänen alle-
kirjoittamassaan valtakirja. Whit-
man myöskin ilmoittaa, että tä-
nään saapuu salapolisi, joka on
valtuutettu hakemaan kuvernööri
Donagheyn läheppöin luovutus-
paperit, että hänet voidaan kule-
taa Arkansasista New Yorkiin.

Schepps on kyllä luovuttanut itse
palata New Yorkiin, mutta hänen
lupauksensa ei ole luotettua ja hän
ta viemä vartioidaan täkäläis-
sä hotellissa.

Sam Schepps on sanonut, että
New Yorkissa on yhdeksäntuhatta
poliisia, jotka ovat valmiit nur-
hamaan hänet, jos he vain saavat
sitten tilaisuuden, ja siitä syystä
hän haluaa mennä New Yorkiin
niin ekaa, että ei kukaan heistä
saisi tietää heidän tulostaan.

ITALIALAISAT JA TURKI- LAISET TAPELLA NA- HISSET.

Roma, Italia, elok. 17 p. - Vi-
rallisesti ilmoitettiin tänään että
keraualilantun Gariolin, Tripo-
lissa olevien Italian ja turkkilais-
johtajien on onnistunut laittaa aseman

Englanti pelkää Yhdysvaltoja

Henri Bourassa, ranskalainen na-
tioonalistinen johtaja Quebecissa
sanoi, että Winston Churchill
ei tule Canadiana sotilasvasto-
osaston kanssa, koska se voisi-
sitten katsoa loukkaukseksi.
"Englannin poliittikka on jo
vuosiaan ollut kunnarats "rak-
kaille amerikkalaisille serkulle".

Montreal, elok. 17 p. - Henri
Bourassa tänäpäiväisen LeDe-
vourin johtavassa artikkelissa kä-
sittelee mahdollista Winston
Churchillin Canadiana matkan ly-
käystä. Hän sanoo oleen jo aivan
päästetty asian, että amiraalitein
pääliikku tulee tänne brittiläisen
laivasto-osaston kanssa.

Bourassa jatkaa: "Syys Chur-
chillin matkan lykkäämiseen on
siinä, että hänen matkansa ei
katsotun Canadiana suopen silmin.
Pääsy kuitenkin löydetään Pa-
nama kanava-reitillä. Churchill
on hyvä syy uskos, että muhulla
lin Canadiana matka brittiläisen la-
ivasto-osaston kanssa on lyhyttä
epämääräiseksi ajaksi, ettei paho-
ittelaisi Yhdysvaltain hallitusta".

BRITISH COLUMBIAN MAA- KUNTA LAATII OHJEJAA- TOJA RAITIOVAUNU- ILLE.

Säännökset tulevat voimaan esi-
mämukun ensimmäisen päivän.
Niissä määrätellään kytö-
kelpoisten vaunujen koko, laatu
sekä muita raitiovaunuliikennettä
koskevia seikkoja.

Vancouver, B. C., elok. 17 p. -
Maankuntahallitus on yleisen sy-
täjän virastolla valmistuttanut
"muistilista" ohjeistajia Victo-
riassa ja muualla British Colum-
biassa raitiovaunuliikettä harjoit-
talle B. C. Electric Railway yhti-
ölle. Säännökset tulevat voimaan
tammikuun ensimmäisen päivänä.
1913. Niissä muutokset on hallitus
laatinut tekemään mukavammaksi
ja turvallisemmaksi raitiovaunuliik-
keen, huomioonottanut havainnot,
kokemukset, neuvottelut ja liike-
vöiden kiskomisen.

Matkustajien lukumäärä.

Matkustajien lukumäärä Victo-
riassa ja Vancouverin sekä Chilli-
wackin ja New Westminsterin
välillä kulkeviassa vaunuissa rajoite-
tusten istuinväliin mukaan. Tämän
"muistotien" tekemisen matkustuk-
sen mukavammaksi ja turvallisem-
maksi kokeutuksena on osoitta-
nut, että yhtenäismuokemaksi
istumassaolevia jättä enenpi clon
ja lokaantamattua kuin seisa-
lanolevia. Siitä seurauksena
vaunun käyttäjänoetto, mutta
kytkettyjen vaunujen ei kahden
tai useamman vaunun kulettami-
nen yhdellä kertaa säästää kulun-
keja koska sellainen joukon hoitami-
seen tarvitsee vain yhden konduk-
toirin ja moottorimehen.

Kaupunkien välisissä vaunuissa
tulee yhtiön varata eri osastoja
pakaaseja postia ja matkustajia

koska ne ovat vaikeita hallita ja
minuolen vaarallisia. Pääpuksen
vaunuissa täytyy olla -et, jotka
estävät vaunun ulki ruti joita
hyppääminen liikkeellä ollessa.
Kun vaunu on täysi täytyi nyky-
vään palkkaan laittaa huoneus-
tyy: "Täysi vaunu". Vaunu las-
ketaan olevan silloin täynnä kun
jokainen istuin on otettu ja seis-
mässä on yksi matkustaja kuta-
kin neljältää kohti. Kussakin
vaunussa täytyy olla tilavuu-
siloitus.

Maankuntahallitus hyväksyy vai- nut.

Vaunujen tulee olla määrätyn
kokoisia. Tätä säädöstä noudat-
tajan täytyy uuden vaunun ty-
lävyyttä ja rakennetta kokevat
sen stukset jättää raitiovaunusta
jälki hyökkäyskätkä. Yhtiön ei
saa hankkia liikennettä varten yhi-
tään uutta vaunua saamatta tar-
kastajan hyväksyntäsi niille.

Vaunun alin astuin eli porras-
pykälä ei saa olla kuuttaottoa tu-
maa korkeammalla maasta. Kaiki-
ki vaunut täytyy muuttaa tämän
säännön mukaisiksi ja lasketaan
että muuttaminen tulee maksaa-
maan noin \$80 vaunua kohti.

Kenenkään ei saa "ottaa kyt-
tiä" vaunun kulella tai portilla
olen ulkopuolella. Pöytäkokein,
vaikuden, johon yhtiö vetosi ei-
kaiseksi juttuna - että henkilö
kutsuttuun poistumaa eikä lähte-
nä - uusi laatu saattaa yhtiön
seksi konduktööri ja henkilö
vastuunsaotaksi, mikä merkitsee
että kyydintuottoja, konduktööri
ja yhtiötä voidaan syyttää.

Moottorimehen tulkinto.

Kenenkään henkilö ei saa kule-
ttaa vaunua suorittamatta sään
nissä määrityksiä kykenevyyss-
seksi silmiä ja korvatutkintoa. Ei
ainoastaan yhtiön vaan vielä kon-
duktöörin velvollisuus on katsoa
että moottorimehen on suoritta-
nut tutkinnon.

Englanti Sudanin alkua- sukkaita „sivistämässä."

Viimeisten tietojen mukaan on Su-
danin kapinan aikana kassatut
englantilaisille neljäsentoa
seitsemän miestä ja alkuaus-
kaita satavähimmäinen.

Lontoo, elok. 17 p. - Nyt sa-
puuett työlliset tiedot Sudanis-
sa beritit ja anaukkaa vastaan
käydystä taistelusta, joka alkoi
viime joulukuussa ja päättyi vas-
ta huihtuukussa, osoittivat että so-
tatoimenpiteet, erittäin anauk-
keja vastaan, olivat värin vas-
rallisia ja vaikeita.

Tiedettiin kyllä että Abyssinian
rajalta asuvilla sukukilla oli muu-
tama Gras-kivääriä, mutta hei-
den rohkeutensa ja turkka suun-
nittelukykyt olivat niin hienomistia.

Englantilaisten joukkojen ku-
vui 800 miestä, kaksi kompaniaa
tykiväkeä, yksi kompania rat-
suväkeä, yksi kulauskuori, ja va-
hojioikkia sekä 450 kuormaaston

Neljä las- ta palanut

Lasten vanhemmat olivat menneet
lupalle ja jättäneet lapset nuk-
kumaan, jolloin tuli pääsi irti
polttien asuinrakennuksen ja
lapset.

Elgin, Ont., elok. 17 p. - Eilen
saunua-palo neljä lasta Thomas
Dwyerin talon palossa. Lapset ol-
ivat Thomas Harrisonin, sillä hän
oli tuon talon vuokraaja ja asui
siinä.

Harrison ja hänen vaimonsa me-
nivät nauttavan lypsämällä lehmä
ja jättivät lapset nukkumaan ta-
loona. He olivat olleet ainoastaan
vähän aikaa pois asuinrakennus-
sesta kun Mr. Dwyer, joka oli pel-
loja, huomasi talon olevan tules-
sa. Hän hälyytti ja kiiruhti sisäl-
le palavaan rakennukseen onnistuen
omien henkensä uhalla pelasta-
maan vanhimman pojan, joka jo
ei ehtinyt pahasti palaa ja kuoli
muutama tuntiin kuluksa. Lap-
set olivat yhden, kolmen, viiden
ja kuuden vuoden vanhat.

Ko äkkiä konennettiin pysähty-
mään kun anaukkit, joita oli noin
2,000 alkoivat hyökkäämään jos-
kussa englantilaisia kohti.

Vihollinen avasi nyt ankan ja
tarkan kiväärin koldistaen
hyökkäysensä etuvartiujoukon
sivustaan. Samalla kertaa hyökkä-
si se kahdessa joukossa pääosasta
vastaan, heittäytyen polvilleen
ampumaan ja pilloitti hyvin.
Kulmauskuori pantiin nyt käymään
ja Shrapnellit lentivät kaikkialla,
mutta vasta kahden ja puolen
tuntin kuluksa kun koko kylä
juttui tuleen, anaukkit alkoivat
hauka. Kahden ja vartitunnin
ajan ampuvat alkuuskaat yhti-
mitta. Vaikka vain kahdensadan
yardin päässä pysyivät anaukkit
niin hyvin piilossa että ainoastaan
harvoin näkyi joku heistä, vaikka
ruohikon kyllä saattoi huomata
lomaantuvien monissa paikoissa.
Joukossa näytti valittavien hyvä
järjestys ja komentosasto lausut-
tiin abyssiniala- ja arabiankielillä.

Kerrottiin että erään kerran ko-
nennettiin Turkin kielellä.

Bimbash Kinaan, kolmenla-
toista sudanilaisrykmentin komen-
tassa kaatui joukossa miehenä
vasemman puoliosalla avustalla.

Sitten lähetettiin patruuni sille
suunnalle, jonne Bimbash Liechten-
bergin johtama ratsuväki oli ke-
dannut ja pian saatiin tietää että
otteluksi oli kaatunut neljä up-
seeria ja kolmekymmentä seite-
maan sotilasta. Väijäyksissä olivat
anaukkit olleet ilmeisesti yllättä-
neet joukon äkkiä.

Koottuina kuolleet ja haavoit-
tuneet englantilaisia joukko ko-
kontui lähele anaukkiten varust-
ta, Heiltä kuoli tässä Sudanin ka-
pinan suurimmassa ottelussa 47
miehiä, jotka kuusi upseeria. Al-
kuuskaat menettivät noin 150

ROHKEA ROSVOUSYRITYS.

Royal teatterin kassakaappi rik-
kitytty ja teatteri eriytetty
palamaan New Westminsteris-
sä, B. C. - Rahat jääneet sa-
matia.

New Westminster, B. C., elok.
13 p. - Rosvojen toimepanon
rähjähdy, joka kuului yli koko
kaupungin alueen, ellen samulla
rikkoi Royal teatterin kassakaap-
in ja syytytti teatterin tuleen,
joka palokunnan kovalla ponnis-
tuksilla saatiin sammumaan pian
Rosvot eivät joutaneet enää ot-
tamaan rahoja, vaikka ne olivat ai-
van näkyvissä.

Kello 2.40 aikaan eilen saun-
la poliseja ja kaupungin väestöä
näkiytti ankara rähjähdy. Rä-
hähdysen paikkaan ei voitu tarkel-
leen tietää ennenkuin teatterin
perästä alkoi nousta savu.

Vorot tunketuutti teatterin
kiskomalla aaranat pois takaove-
sta. Kassakaappi oli kulettu
päättämällä, asettetu silvilleen,
peitetty matolla ja pyyhkiinölle.
Sitten oli porattu reikä, johon la-
kitti asetettiin, mikä ilmeisesti oli
ilman voimakas ja pilasi räjäyttä-
jän suunnitelmat.

Teatterin omistaja A. W. Gills
kerroti, että rahat olivat olleet
postia saattavissa kun kerran kaap-
pi oli rikäytetty, vaikka niitä ei
sattunut olemaan enempää kuin
seitsemänkymmentä dollaria. Tes-
teri ajattais kahden "blokin"
päässä poliisiasemalla ja yhtiä pit-
kästi palomies päässä Montrealin
paikkin haarnestosta, jonka
kassakaappi rikäytettiin viime
syksynä. Poliisi kehuu saaneensa
siksi tunketuutti rosvoxytyksen
etenä tulkittua, mutta vangitsemaia
ei ole vielä tapahtunut.

HELSINGIN POLIISIT OTTA- NEET TAKAVARIKKOON ENGLANNIN LIPUN.

Helsinki, Suomi, elok. 17 p. -
Ennenkuuluttuun tapaus tapah-
tu tiällä Helsingin uimakulou
kahdennepuolmenen viiden-
nen vuosiuhjan aikana. Kihbi oli
pannut toimeen joitakin uima-ur-
heiluja ja kutsunut niihin ulko-
maalaisia vieraita, joiden kunnaki-
si ulkomaiden lippuja nostettiin
ylös.

Poliisi ei kuitenkaan pitänyt ul-
komalaisten lipujen näyttelemi-
stä ja otti takavarikoon eng-
lantilaisen sukelaajan Isabella
Whiten kunnakiä kotohetun Un-
ion Jackin kun myöskin Ruotsin
ja Yhdysvaltain lipun. Urheilut
keskeytettiin, mutta kilpailut
hoituman ja se ajoi heidät pois
voitetti yksilyksisesti ja neuhit
voitetti kulettatellin alkutauksies
ta.

"LIBERAALIN KANTA LAI- VASTOKYSEYKSESSÄ."

Ottawa, elok. 18 p. Timin päi-
vänä Free Press, puhussaan li-
beraalien kannasta laivastokysy-
mysten, sanoo Wilfrid Laurierin
lausuneen: "Meillä on laivasto-
pitäminen, jonka me hyväksyimme
jälkeen pitkän harkinnan. Me tu-
lemme avustamaan nykyistä laiv-
astoa, jos se avoimesti hyväksyy
meidän politiikkamme tait tarjoa
saa meille joukon paremman. Mut-
ta siihen asti kun he oottavat mi-

Darrow julistet- tu syyttömäksi

Kuulussa chicagolaisen lakimies
Clarence S. Darrow, joka viime
talvena asetettiin syytteen
valmisteen lahjoituksesta koko
maailman huomiota herättäneen
McNamara-jutussa, on pit-
källään ja ankan oikeusta-
telun perästä päätetty vapaaksi.

Los Angeles, Cal., elok. 17 p. -
Chicagolaisen lakimiehen Clarence
S. Darrowin juttu annettiin va-
lamiehien harkittavaksi kello
9:30 tänä aamuna. Tuomari Geo-
ge H. Hutton piti ensin tuntia ke-
stävän puheen, jossa hän käsitelti
lahjoitusjutussa annettuja todis-
tuksia laajasti ja neuvot miten
valamiehien on harkittava asiaa.

Tuomari Hutton kumosi ensimäi-
sen kohdan syytöksestä, että Dar-
row oli lahjonut G.N. Lockwoodin,
säännöllisesti valitun valamiehen.
McNamara-jutussa. Toimen syytöksen
kohta kuului että Darrow oli koet-
tanut lahjoa lautakuntaan vali-
ttavaa miestä. Tuomari myöskin
huomautti että syyllisyyslaun-
tos ei voida antaa lahjoituseen
osaantaneiden vahvistamattomien
todistuksien perusteella. Jos teillä
ei ole osaantaneiden todistuksia
riippumattoma todistusta, täytyy
teidän julistaa vastaaja syytti-
mäksi.

Osaantaneille syytetytyn teke-
mää myönnetyt ei voida katsoa
vahvistaviksi. Osaantajaksi te-
kyttävän todistusta ei kuitenkaan
tarvitse vahvistaa; tämä selvyty
koskee Lockwoodia.

LAURIER LAHTEE LÄNNELLE

Ottawa, Ont., elok. 15 p. - Sir
Wilfrid Laurierin konttorissa,
alahuoneessa, pidettiin eilen Cana-
dan liberaalijoukkojen toimen-
tallinen (porastelu) kokous, jous-
sa suunniteltiin matkojaohjelmaa,
jotka mukaan Laurierin täytyy
matkustella syksyllä.

Wilfrid herru, entinen Cana-
dan pääministeri ei liberaalien
vaalijokas lähtee matkalle Typpä-
tä merta kohti elokuun 27 p:nä
ja sikoo alle läsnä metsähoito-
konventionissa Victoriassa, syys-
kuun 4 p:nä. Tietysti hän käy
muissakin British Columbian kau-
pungeissa ja pelumattalain käy-
Albertassa, Saskatchewan ja Ma-
nitoban kaupungeissa. Matkojaoh-
jelmaa ei vielä saan aivan val-
miiksi. "Bill" ja sikoo viippi lä-
nnelle sinakin kunkauden ajan.
Palattuaan hän liikaa nukahtaa
ja lähtee taas puhumaan libe-
raalipuolueita Ontariossa, loka-
kuun puolivälissä. Liberaalien
pääkentut Pardee ja Murphy pi-
vättä edeltäpiti huolessa ilmoit-
teimista ja matkojaohjelman val-
mistelusta.

HUKKUNREITTEN LUKU LI- SAANTY.

San Sebastian, Espanja, elok.
16 p. - Viralliset tiedot näyttä-
vät että kaikkein 48 kalastajaa
hukui viimeisen myrskyn aika-
na. Kuningas Alfonso on etune-
näsi kotoaan avustamassa.

Sisällissotako Irlantiin?

Usterin maakunta Irlannissa va-
rastutua sisällissotaan, va-
stustamaan Irlannin itsehallin-
toa.

Lontoo, Engl., elok. 17 p. —
Täydellinen suunnitelma on laa-
dittu Usterin maakunnan erotta-
miseksi Dublinista verojen mak-
sumu näiden ja käytettäväksi ve-
roina kootut varat sotilaalaitok-
sen järjestämiseksi. Nämä suunnitel-
mat, niin väitettiin, julaistetaan
"Usterin päivänä", syyskuun 28
päivänä, milloin uskonnollisia juh-
la vietetään Usterin maakunnan
enemmän kaupungeissa ja joitain
uskonnollisten juhlien perästä
päästään toimen poliittisia mie-
lenosoituksia.

Asiain kehitys on jo koko Irlan-
nin saatuttua hermostuneeseen til-
aan. Erikoisesti Belfastissa oli
ainakin levottomia ja avoimesti puha-
taan sotajoukkojen lähettämises-
tä Usterin juhlien ajaksi.

Tämä omittainen Irlannin uskon-
nollis-poliittinen asia johtuu si-
in kuu viimeksi Irlannissa oli it-
sehallinto ja parlamentti, niin ka-
lialaisilla oli kiinnellettä kansala-
sioikeudet ja luonnollisesti pää-
parlamentti. Tämän asiantilan
luonnollisesti täytyi synnyttää kat-
keruutta. Nyt kun taas kovasti
taistellun Irlannin itsehallinnon
puolesta ja toivotaan Irlannin
ennemmän vastustuksen
nemmistön tukea vastustuksen
aan onnistuvan, niin nyt Irlan-
nissa asuvat ex-katoliset pelkää-
vät katoa sen itsemääräysoi-
kouden, ja vaikkapa ei pelkää
katoa, niin luonnollisesti fa-
nastitiet katolilaiset tulisivat kor-
votamaan kaikkia ex-katolilaisia. Tä-
män ymmärtävät ex-katolilaiset ja
siksi viimeisen saakka vastusta-
vat Irlannin Home Ruoka, itsehal-
linto.

Jos tuo, kuten näyttää, johtaa
sisällissotaan, pahentaa se vaan Irlan-
nin asemaa ja voi mahdollisesti
lykiä katoa kestävään itse-
hallinnon saannin harmaajau-
n tulevaisuuteen.

TEKI ITSEMURHAN KUN KA- TO VESI SAADEN.

St. John, N. S., elok. 16 p. —
King's kaunita sijaitsevas-
sa, skolastilaisella asutuksella asu-
neen maanviljelijä Thomas Jebbin
ruumis löydettiin puusta riippu-
nassa, lähellä kotiaan. Jalkeen-
sä jätettiin selostuksessa hän
mainitse itsemurhan syynä täy-
dellisen mahdottomuuden elämi-
seen kun kato vei työtään hänen
varhaisen satona ja satetiet ilmat
pilasivat heinämaitkin.

Terne Poika

28 p. heinäku, jolle nimeksi an-
noimme

REINO EDWIN
Elviira ja Edwin Puss,
Fort William, Rown St. 218.
(125).

Terne Tyttö

Elokuun 14 p. 1912.

Naimi & Abram Koski
223 McIntyre st.
Port Arthur, Ont.

(25)

Englanti pelkää Yhdysvaltoja

Toronto, Ont., elok. 14 p. — En-
si maanantaina neljässä täkäläisessä
sä teatterissa ei ole orkesteria, sil-
lä se jo lauantai-iltaan menevät
lakkoon vaatien viiden dollarin
palkankorotusta viikolta. Teatterien
omistajien yhdistys on jo tar-
jonnut kaksi dollarin palkkanyhen-
nystä soteikotuksen jäsennille, mut-
ta ei johtajille. Orkesterien jäse-
net lupaavat itsestään täysin
vaatimukseen ja kun luullaan
että isännöintii ole koettamatta uko,
niin lakko on seurauksena.

Asia kallistuvat eläminen ehdot
panevat palkoista ja muistakin
seikoista tappelamaan.

JÄRJESTÖ LAAJENEE.

Sisäisjärjestä laajavirkalliset
johtavat haaroosaston Englannin
perustetun Masters and
Mates union ja ryhtyivät vaati-
maan palkankorotusta ja muita
parannuksia.

Sarnia, Ont., elok. 17 p. — Suu-
rien sisäisjärjestä laajavirkalliset o-
vat nyt muodostamassa unio-
osasto Englannissa joka aika siten
perustetun Union of Masters
and Mates. Järjestön tarkoituksena
on koota voimat ja siten pakottaa
laivakomppania myöntämään he-
le parempia palkkoja ja myös mu-
ita parannuksia.

Järjestö hommaa alemmat vir-
kalliset ja aikovat he pitää kont-
rollin käsissään, vaikka kapteenit-
kin saavat järjestöön kuuluu.

9,000 NEW YORKIN POLISIA HALUA MUHATA SAM SCHEPPIN.

Hot Springs, Ark., 13 p. elok. —
Piiritystä Whitman on sähkötän-
nuttu New Yorkista majuri Pett-
lille, että ei pidä missään tapauk-
sesta antaa Sam Scheppin kenen-
kään newyorkilaisen viranomaisen
huostaan, jolla ei ole hänen alle-
kirjoittamaansa valtakirjaa. Whit-
man myöskin ilmoittaa, että tä-
nään saapuu salpoliisi, joka on
valtuutettu hakemaan kuvernööri
Donagheyllä Scheppin luovutus-
paperit, että hänet voidaan kule-
taa Arkansasista New Yorkiin.

Schepps on kyllä luvannut itse
palata New Yorkiin, mutta hänen
lupauksensa ei ole luotetta ja hän
tä viestit vartioidaan täkäläises-
sä hotellissa.
Sam Schepps on sanonut, että
New Yorkissa on yhdeksäntuhatta
polisia, jotka ovat yllämiit mura-
haamaan hänet, jos he vain saavat
siihen tilaisuuden, ja siitä syystä
hän haluaa mennä New Yorkiin
niin salaa, että ei kukaan heistä
saisi tietää heidän tulostaan.

ITALIALAISET JA TURKKI- LAISET TAPELLA NA- HISSET.

Roma, Italia, elok. 17 p. — Vi-
rallisesti ilmoitettiin tänään että
kenraaliluutnantti Garioni, Tripoli-
issa olevien Italian joukkojen jo-
htaja on onnistunut laittaa aseman
Zuran, joka on 66 mailia länteen
Tripolista, missä turkkilaiset ja
arabialaiset ovat keskittäneet voima-
nsa ja itsestään vastusta-
neet hyökkäyksiä. Italianlaisten
nietu katkasta suurella turkkilais-
arabialais-joukolla Tunisian joht-
tava palautte. Taistelu soti ko-
ko päivän ja päättyi turkkilais-
tien häviöllä, jättien paljon kasu-
teita taistelualueelle. Italian-
laiset menettivät kuusi koulutusta
ja yhdeksänkymmentä kahdeksan
haatuttua.

Henri Bourassa, ranskalaisen na-
tionalistien johtaja. Quebecissa
sanoo, että Winston Churchill
ei tule Canadiana sotalaivasto-
osaston kanssa, koska se voittai-
nais katsoa lounaskeskustelussa.
"Englannin poliittinen on jo
vuosiaan ollut kumartaa "rak-
kaalle amerikkalaisille serkulle".

Montreal, elok. 17 p. — Henri
Bourassa tämänpäiväisen LeDe-
voirin johtavassa artikkelissa ki-
sittelee mahdollista Winston
Churchillin Canadiana matkan lyhy-
tyksiä. Hän sanoo oleen jo aivan
päätynyt asiaan, että amerikkalais-
päälikkö tulee tänne brittiläisen
laivasto-osaston kanssa.

Bourassa jatkaa: "Egy Church-
illin matkan lykkäämiseen on
siinä että hänen matkansa ei
katsottu Canadianassa suopein silmin.
Pääsy kuitenkin lyhyetkin Pe-
nassa kanava-rettelöitä. Minulla
on hyvä sy syy, että Churchillin
Canadiana matka brittiläisen la-
ivasto-osaston kanssa on lyhyttä
epämääräiseksi ajaksi, eikä paho-
tettaisi Yhdysvaltain hallitusta".

BRITISH COLUMBIAN MAA- KUNTA LAATII OHJEAL- TOJA RAITTIOTIEYHTE- ÖLLE.

Säännökset tulevat voimaan eni-
tämmin ensimäisen päivä-
n. Niissä määrätään käyttö-
kepoisten vaunujen koko, lastu
seksi muita raittioliikennettä
koskevia seikkoja.

Vancouver, B. C., elok. 17 p. —
Maakuntahallitus on yleisen syy-
sijän virastolla valmistuttanut
"mullistavia" ohjeistuksia Vieto-
riassa ja muualla British Colum-
biassa raittioliikennettä harjoitta-
valle B. C. Electric Railway yhti-
ölle. Säädökset tulevat voimaan
tammikuun ensimäisen päivänä,
1913. Nämä muutokset on hallitus
laatinut tekemään mukavammak-
si ja turvallisemmaksi raittioliike-
tyksen, huomioonottaen havainnot,
kokemukset, neuvottelet ja liike-
vöiden kiskomisen.

Matkustajien lukumääriä.

Matkustajien lukumäärä Vieto-
riassa ja Vancouverin sekä Chilli-
wackin ja New Westminsterin
välillä kulkevissa vaunuissa rajoite-
tusten istuinvuon mukaan. Tämän
"uakotana" tekevän matkustuk-
sen mukavammaksi ja turvallisem-
maksi koska kokemus on osoitta-
nut, että sotatoimienkäyskään
istumaseleäviä jättä enempeli on-
ni ja lounakkaantumatta kuin seisa-
laanolevia. Siitä seuraa useamman
vaunun käyttäntönotto, mutta
kytkettyjen vaunujen ei kahden
tai useamman vaunun kuletta-
minen yhdellä kertaa säästää kulun-
kija koska sellainen jouon hoitami-
sen tarvitsee vain yhden konduk-
tiörin ja moottorimehen.

Kaupunkien välisissä vaunuissa
tulee yhtien varata eri osastoja
pakaseja postia ja matkustajia
varten että matkustajat saavat
kulettua aina tavaranasa mukan-
naan pifimättä niitä vaunupen-
keillä välttämättä. Yhtä kyllä
ei huomautta tämänkin tarpe-
liuuden, mutta ei ole käynyt epä-
kohtaa korjaamaan.

Yksilävetiset vaunut.

Kaikkia vaunuissa täytyy tu-
levaluudessa olla kaksi laetta.
Yhdellä alustatelineellä varustet-
tuja vaunuja ei saa enää käyttää.

koska ne ovat vaivasta heittä ja
kinoilleen vaarallisia. apungin
vaunuissa täytyy olla jot, jotka
estävät vaunujen tai niiden pois
hyppääminen liikkeellä ollessa.
Kun vaunu on täysi täytyy näky-
vään paikkaan laittaa huomaut-
tus: "Täysi vaunu". Vaunu la-
ketaan olevan olleitt täynnä kun
jokainen istuin on otettu ja seio-
massa on yksi matkustaja kuta-
kin neljöljalkaa kohti. Kussakin
vaunuissa täytyy olla tilavuu-
liotus.

Maakuntahallitus hyväksyy van- nut.

Vaunujen tulee olla määrätyn
kokoisia. Tätä säädöstä noudat-
tavan täytyy nauten vaunujen tie-
lavuutta ja rakennetta koskevat
sit stukset jättää raittioliikennestä
jain hyväksyttäväksi. Yhtien ei
saa hankkia liikennettä van-
tärin tuota vaunua saamatta ma-
kastajan hyväksyntää nille.

Vaunun alin astuin oli porras-
tyksillä ei saa olla kummitoista
tuoia korkeammalla maasta. Kaik-
ki vaunut täytyy muuttaa tämän
säännön mukaisiksi ja lasketaan,
että muututtaminen tulee maks-
maan noin \$80 vaunua kohti.

Kenenkään ei saa "ottaa kyt-
tiä" vaunuu kullalla tai portilla
oven ukopuolella. Poistakseen,
vaikuden, jouon yhtä vetosi ke-
keissä juttusa — että henkilö
kiskettiin poistumaan eikä lihte-
nyt — uusi laki saatava yhtien
seksi konduktiörin ja henkilöin
vastuunalaiseksi, mikä merkitsee
että kydinotettiin, konduktiörin
ja yhtien voidaan syyttää.

Moottorimehen tutkinto.

Kenenkään henkilö ei saa ku-
lettaa vaunuja suorittamatta sään-
nössä määrättyä kykenevyyssy-
seksi silmi- ja korvatutkintoa. Ei
ainoastaan yhtien vaan vielä kon-
duktiörinkin velvollisuus on kat-
soa että moottorimehen on suoritta-
nut tutkinnon.

Englanti Sudanin alkua- sukkaita "sivistämässä."

Viimeisten tietojen mukaan on Su-
danin kapinan aikana kaatunut
englantilaisilla peljettymättä
seitsemän miestä ja alkunus-
kalta satavälikymmentä.
Lontoo, elok. 17 p. — Nyt sa-
apuneet täydelliset tiedot Sudanin-
sa beiriä ja annauksia vastaan
käydystä taistelusta, joka alkoi
viime joulukuussa ja päättyi vas-
ta huhtikuussa, osoittavat että so-
tatoimpiteet, erittäinkin annauk-
keja vastaan, olivat värsin vaar-
allisia ja vaikeita.
Tiedettiin kyllä että Abyssinian
rajalla asuvilla sukskaillo oli muu-
tama Gras-kivärejä, mutta heidän
rohkeutensa ja tarkka suunnit-
telukykynsä oli hämmästyttävä.

Englantilainen joukko on kuuli
800 miestä, kaksi komppaniaa
tykiväkeä, yksi komppania ratsu-
väkeä, yksi kuularipous ja va-
lojoukko sekä 450 kuormasta
kultettajaa, kymmenen englantil-
laisten upseerin johdolla. Uuvutta-
van marsin jälkeen alkoi viikkoa
annaukkin tulit kaakkoissuunnal-
la, tehne metsiäin laidoissa, noin
viiden mailin päästä ja sotilaat
valvoivat koko yön odottaen hyök-
kyä. Seuraavana aamuna soti-
joukko jatkoi marssiaan kun-
nassa saapuvien eräille piksi joule.

Niin kahdensadan yärdin päässä
tämän toisella puolella alkoi ti-
heä pensaikko, johonka alkunus-
kaat olivat piilottuneet. Sotajouk-
ken saattamain varalla.

Neljä las- ta palanut

Lasten vanhemmat olivat menneet
lyseyle ja jättäneet lapset nuk-
kumaan, jollein tuli piksi irti
polttajan asunrakennuksen ja
lapset.

Elgin, Ont., elok. 17 p. — Eilen
aamuna-paloi neljä lasta Thomas
Dwyerin talon palossa. Lapset oliv-
vat Thomas Harrisonin, sillä hän
oli tuon talon vuokraaja ja asui
siinä.

Harrison ja hänen vaimonsa me-
nivät nautettavan lypsämään lehmä
ja jättivät lapset nukkumaan ta-
loona. He olivat olleet ainoastaan
vähän aikaa pois asunrakennus-
sesta kun Mr. Dwyer, joka oli pel-
lolla, huomasi talon olevan tulis-
sa. Hän hälytytti ja kiiruhti sisäl-
se palavaan rakennus. Onnistuen
oman henkensä uhalla pelasta-
maan vanhimman pojan, joka jo
oli ehtinyt pahasti palaa ja kuoli
muutama tunnin kuluttua. Lap-
set olivat yhden, kolmen, viiden
ja kuuden vuoden vanhat.

ko äkkii komennettiin pysähy-
mään kun annauk, joita oli noin
2,600 alkoiat hyökkäämään jou-
kon englantilaisia kohti.

Viuhollinen avasi nyt ankan ja
tarkan kiiruutien kohdistien
hyökkäykseksi etuvartioujoukon
sivustaan. Samalla kertaa hyökkä-
si se kahdessa joulussa pääosasta
vastaan, heittäytyen polvilleen
ampumaan ja piiloutuvi hyvin.
Kuularipous pantiin nyt käymään
ja Shrapnellit lentelivät kaikkial-
la, mutta vasta kahden ja puolen
tuntin kuluttua kun koko kylä
syytti tuleen, annauk alkoiivat kor-
jumaan. Kahdella ja vartioujou-
koin ampivat alkunuskaat yhtä-
mittaan. Vaikka vain kahdensadan
yardin päässä pysyivät annauk
viin hyvin piilossa että ainoastaan
harvoin näkyi jouk, heistä, vaikka
ruohikon kyllä saattoi huomata
lamsautuvan monissa paikoissa.

HELSINGIN POLIISIT OTTA- NEET TAKAVARIKKOON ENGLANNIN LUPUN.

Helinki, Suomi, elok. 17 p. —
Ennenkultamaton tapaus tapahtu-
tti täällä Helsingin umakuhluun
kahdensatavälikymmenen viiden-
nen ruusujuhlan aikana. Klubi oli
nautunut toimen joitakin uima-
heiliä ja kutsunut miin ulko-
maalaisia vieraita, joiden kunnia-
si ulkomaiden lippuja nostettiin
ylös.

Polisi ei kuitenkaan pitänyt ul-
komalaisten lippujen näyttelämi-
sestä ja otti takavarikkoon eng-
lantilaisen sukelujan Isabella
Whiten kunniaksi kohotettu Un-
on Jackin kun myöskin Ruotsin
ja Yhdysvaltain lippu. Urheut
keskeytettiin, mutta kilpailut pi-
dettiin yksityisesti ja neiti White
voitti kultatallin sukeltaimes-
sa.

"LIBERAALIN KANTA LAI- VASTOKYSYMYKSESSÄ."

Ottawa, elok. 18 p. Tämän päi-
vän Free Press, puhuesaan li-
beraalin kannasta laivastokysy-
mykseen, sanoo Wilfrid Laurierin
lausuneen: "Meillä on laivastopo-
liittika, jonka me hyväksyimme
jälkeen pitkän harkinnan. Me tu-
lemme avustamaan nykyistä halli-
tusta, jos se avoimesti hyväksyy
meidän politiikkamme tait tarjo-
sa meille joukon paremman. Tuo-
sta siihen asti joka me oostavim
itä he ajavat takaa me seismme
ohjelmamme perusteella ja riippuu
me kiinni politiikkasamme".

Laurier täytyiinkin tulla kaikel-
la tahtoi sanota, että liberaalin
puole ei hyväksy rahojen luvot-
tamista enimmäin laivastolle, kun-
ta konservatiivinen puolue ei
koko lahti, vaan se yhi edelleen-
kin vasti Canadiana isännöintii la-
ivastoa. Tämä kukaan virrellä oli
nii kysymys tahtia aiheuttava
vial parlamentin hajottaminen, jofa
liberalit tietyksi toivottavik.

ROKKA ROSVOVUURIT.

Royal teatterin kassakaappi rä-
jäytetty ja teatteri syytettynä
palamaan New Westminsteris-
sä. B. C. — Rahat jääneet saa-
matta.
New Westminster, B. C., elok.
13 p. — Rosvojen toimeenpanon
rähjähdys, joka kuului yli ko-
kaupungin alueen, elien aamulla
rikko Royal teatterin kassakaap-
pi ja syytti teatterin tuleen, joka
palokunnan kovalla ponnit-
uksilla saatiin sammumaan pian
Rosvoit eivät joutaneet enit otta-
maan rahoja, vaikka ne olivat al-
vian näkyvissä.

Kello 2:40 aikaan eilen aamu-
la poliiseja ja kaupungin väestöä
säikäytti ankara rähjähdys. Räh-
jähdysten paikkaa ei voutu tarkal-
tietää ennenkuin teatterin
perästä alkoi nousta savu.

Vorot tunkutettiin teatterin
kissomalla kannat pois takaveste-
tä. Kassakaappi oli kulettettu
näyttämölle, asetettu sivulleen,
pöytä matolla ja pyyhkeinolla.
Sitten oli perattu reikiä, johon la-
itiin asetettiin, mikä ilmeisesti oli
tämän voimakas ja pilasi räjähty-
sien suunnitelman.

Teatterin omistaja A. W. Gillis
kertoit, että rahat olisivat olleet
heloit saatavissa kun kerran kaap-
pi oli räjähtetty, vaikka niitä ei
sattunut olemaan enempää kuin
seitsenkymmentä dollaria. Teat-
teri sijaitsee kahden "blokin"
päässä poliisiasemalta ja yhtä
pitkin matkan päässä Montrealign
pankin haaroosastosta, jonka
kassakaappi räjähtettiin viime
syyskuun. Polisi lehuu saaneensa
hyvät tunteetorokk rosvoväryksen
tekojista, mutta vangitsemissa ei
ole vielä tapahtunut.

Teatterin omistaja A. W. Gillis
kertoit, että rahat olisivat olleet
heloit saatavissa kun kerran kaap-
pi oli räjähtetty, vaikka niitä ei
sattunut olemaan enempää kuin
seitsenkymmentä dollaria. Teat-
teri sijaitsee kahden "blokin"
päässä poliisiasemalta ja yhtä
pitkin matkan päässä Montrealign
pankin haaroosastosta, jonka
kassakaappi räjähtettiin viime
syyskuun. Polisi lehuu saaneensa
hyvät tunteetorokk rosvoväryksen
tekojista, mutta vangitsemissa ei
ole vielä tapahtunut.

LAURIER LAHTEE LÄNNELLE

Ottawa, Ont., elok. 15 p. — Sir
Wilfrid Laurierin konttorissa,
alahuoneessa, pidettiin eilen Cana-
dallien poliitikohjelmien tullen
liberaalin (porasateu-) kokous, josa
suunniteltiin matkahojelmaa,
jonka mukaan Laurierin täytyy
matkustella aksyillä.

Wilfrid herra, entinen Cana-
dan pääministeri ja liberaalin
vaalijoukko lähtee matkalle Tyn-
tä mesta kohti elokuun 27 p:nä
ja aikoo olla läsnä metsäinhito-
konventionissa Victoriaassa, syys-
kuun 4 p:nä. Tietysti hän käy
muusikin British Columbian kan-
pungeissa ja palomattakaalan käy
Albertassa, Saakatchewan ja Ma-
nitoban kaupungeissa. Matkaho-
jelmaa ei vielä saatu aivan val-
miiksi. "Bili" aikoo viipyy lä-
nellä ainakin kuukauden ajan.
Palautsaan hän hienkin nukuttaa
ja lähtee taas puhumaan libe-
raalipuolueita Ontariossa, loka-
kuun puolivälissä. Liberaalin
päikennut Pardee ja Murphy pi-
tävät edeltävän huyen ilmoite-
lemisesta ja matkahojelman val-
mistelusta.

HUKKUNEITTEN LUKU LI- SAANTY.

San Sebastian, Espanja, elok.
16 p. — Viralliset tiedot näyttä-
vät että kaikkiaan 143 kalastajaa
hukkui viimeisen myrskyn aika-
na. Kuningas Alfonso on etune-
missä kokouksessa avustustas-
tosta hukkuneitten kalastajien le-
vien avustamiseksi.

YHDETOISTA VUOTIAS AITI.

Iowa City, Iowa, 12 p. elok. —
Nuorta äitiä, jota vauvan lääkärin
kirjeistä löytyi on skolioosivaiva-
tissa työssä, Danverspöistä, joka
University sairaalassa syynttyi
845 pannaan pöydänsä terveen
lapsen sisään. Sairaalan johtajat ei-
vät ole antaneet työtä sinneä jul-
kistuneen.

Darrow julistet- tu syyttömäksi

Kuuluisia chicagolaisia lakimies
Clarence S. Darrow, joka viime
talvena asetettiin syytteen
valamiesten lahjomisesta koko
maailman huomiota herättäneen
sä McNamara-jutussa, on pit-
källisen ja ankan oikeustaist-
telun perästä päässyt vapaaksi.

Los Angeles, Cal., elok. 17 p. —
Chicagolaisen lakimiehen Clarence
S. Darrow'n juttu annettiin va-
lamiehistön harkittavaksi kello
9:30 tänä aamuna. Tuomari George
H. Hutton piti ensin tuota kes-
tävän puheen, jossa hän käsitteli
lahjomusjutussa annettuja todis-
tuksia laajasti ja neuvot mielen-
valmisteiksi on harkittava asiaa.

Tuomari Hutton kumosi ensimäi-
sen kohdan syytöksestä, että Dar-
row oli lahjoittanut G.N. Lockwoodin,
säännöllisesti valitun valami-
hen. Namara-jutussa. Toisen syytöksen
kohta kuului että Darrow oli koet-
tanut laajaa laukauttaan valita-
vasta miestä. Tuomari myöskin
huomautti että syyllisyyslausun-
to ei voida antaa lahjomisen o-
sastotandien vahvistamattomien
todistusten perusteella. Jos tellä
ei ole osastotandien todistuksia
riippumatta todistusta, täytyy
tehtäin julistaa vastaaja syyttö-
mäksi.

Osaottaneille syytetyin tek-
mällä myönnetyttiä ei voida katsoa
vahvistavaksi. Osaottajaksi te-
kemyt todistusta ei kuitenkaan
tarvitse vahvistaa; tämä selvitys
koskee Lockwoodia.

LAURIER LAHTEE LÄNNELLE

Ottawa, Ont., elok. 15 p. — Sir
Wilfrid Laurierin konttorissa,
alahuoneessa, pidettiin eilen Cana-
dallien poliitikohjelmien tullen
liberaalin (porasateu-) kokous, josa
suunniteltiin matkahojelmaa,
jonka mukaan Laurierin täytyy
matkustella aksyillä.

Wilfrid herra, entinen Cana-
dan pääministeri ja liberaalin
vaalijoukko lähtee matkalle Tyn-
tä mesta kohti elokuun 27 p:nä
ja aikoo olla läsnä metsäinhito-
konventionissa Victoriaassa, syys-
kuun 4 p:nä. Tietysti hän käy
muusikin British Columbian kan-
pungeissa ja palomattakaalan käy
Albertassa, Saakatchewan ja Ma-
nitoban kaupungeissa. Matkaho-
jelmaa ei vielä saatu aivan val-
miiksi. "Bili" aikoo viipyy lä-
nellä ainakin kuukauden ajan.
Palautsaan hän hienkin nukuttaa
ja lähtee taas puhumaan libe-
raalipuolueita Ontariossa, loka-
kuun puolivälissä. Liberaalin
päikennut Pardee ja Murphy pi-
tävät edeltävän huyen ilmoite-
lemisesta ja matkahojelman val-
mistelusta.

HUKKUNEITTEN LUKU LI- SAANTY.

San Sebastian, Espanja, elok.
16 p. — Viralliset tiedot näyttä-
vät että kaikkiaan 143 kalastajaa
hukkui viimeisen myrskyn aika-
na. Kuningas Alfonso on etune-
missä kokouksessa avustustas-
tosta hukkuneitten kalastajien le-
vien avustamiseksi.

YHDETOISTA VUOTIAS AITI.

Iowa City, Iowa, 12 p. elok. —
Nuorta äitiä, jota vauvan lääkärin
kirjeistä löytyi on skolioosivaiva-
tissa työssä, Danverspöistä, joka
University sairaalassa syynttyi
845 pannaan pöydänsä terveen
lapsen sisään. Sairaalan johtajat ei-
vät ole antaneet työtä sinneä jul-
kistuneen.

TYÖKANS.

ainoa suomenkielinen lehti Canadassa, työstävien ammattilaisten, ihmiskäytön ja talous- ja sosiaalisen elämän ja laajasta julkaisusta.

TOIMITUS JA KUNTOITUS
314 Bay St., Puhelin 402
Postilokeri
Rt. 516 Port Arthur, Ont. Can.

Toimittajat
M. Hakala
J. J. Järvelin
V. J. Järvelin
K. Alatalo.

Liikkeenhoitaja
(Manager)
John Oravainen

TILAUSHINNAT
Canadassa ja Yhdysvalloissa:
Vuosi \$3.50
Puoli vuotta 1.75
Kolme kuukautta 1.00

Suomen ja muunmaalaisten tilaajille:
Vuosi \$4.50
Puoli vuotta 2.25
Kolme kuukautta 1.50

Ilmoitushinnat: 25 senttiä pal-
tatuksi. Kuukausi- ja vuosimoi-
tustusta tarjota alennus. Ilmoituk-
sia suositellaan olemaan 10-15 riviä.
Ilmoituksista otetaan 50 prosen-
tia korotus.

Nimenumuotilmoitukset mak-
sa \$1.00 kerta ja 2 kertaa \$1.50.
Avustilmoitukset \$1.00 kerta,
\$1.50 2 kertaa (etuvuoksi \$1.50,
2 kertaa \$2.00). Syntymäilmoit-
ukset \$10 kerta, 75c 2 kertaa.
Kuolemien ilmoitukset \$1.00 kerta,
\$1.50 2 kertaa.

ASIAMIEHILLE JA TILAAILLE
Asiamiesten ja tilaajien on suosi-
teltava, että heidän aikansa saapum-
isajalle viikon perästä siitä kun
ilma on konttorille saapunut.

Työkansa (The Workpeople)

the only Finnish newspaper in
Canada, devoted to the interests of
working people, and published
every day, except Sunday and
public holidays.
The Finnish Publishing Company
— Limited —
Port Arthur, Ont.

Editorial and Business
Office
314 Bay St. P. O. Box 516

Advertising rates: 25 cents for
column inch. Considerable reduc-
tion on monthly and yearly adver-
tisements. News-advertisements 10
cents a line. For advertisements on
front page 50 per cent increase.

Extended the statutory postal
privileges on the 9th day of April
1912.



— Melkein kaikki ihmiset kau-
hastuvat tavallisia rosvoja ja mur-
hamiehia ja koettavat varustautua
puolustuskykyisiksi, jos luulevat
jouduksensa rosvojen ja murha-
miesten kanssa tekemisiin. Mutta
verrattain pieni osa vielä on niitä
jotka kauhistuvat kapitalistista
järjestelmästä, vaikka se säännöl-
lisesti rosvoja ja murhan niin pal-
jon että yksityiset rosvo- ja
murhatyöt ovat siihen verraten
kun pisara meressä.

SIRTOLAISUUS CANADAAN.

Viime huhtikuun ensimmäisen ja
kesäkuun 30 päivien välisellä ajal-
la on Canadiana tullut 175,341 sirt-
lailaista. Heistä 121,998 tuli yli
meren ja 53,343 Yhdysvalloista.
Sirtolaisuus on lisääntynyt 15 pro-
sentilla yli vastaavan ajan edelli-
senä vuonna. Yleinen riemu täy-
tä porvariemme mielen nöyryyden
voimaa näin runsaasti
maahan tulvaan. He toivovat
vastaanvastausta työpalkat niin a-
las, että työlliset juuri sil-
lä hengellä pyssyvät. Tämä toivo ei kui-
tenkaan näytä aivan palkeiden
toteutuvan, sillä työlliset ympäri
ovat ryhtyneet vastustamaan palkan-
korotusta.

SÄKENÄ

elokuun numero on ilmestynyt.
Siinä on:

Morris Hillquitin kirjoittama
"Sosialismi", jossa käsitellään
"Syyt jotka johtavat sosialis-
miin" — "Mitä koneet ovat teh-
neet" — Palkkajärjestelmä Tan-
tuksena — "Kaksi pinnelöä" —
— "Peitsi joka ei tunne veljää" —
— "Sota työllisten ja työllisten

"Työn valta," runo H. V.-m.
Järvelin esitelmästä Adam
ja Eva ja muista kuvia.
Tilataan postitse Box 468,
Fitchburg, Mass.

ONKO YLEISET DOMINION YALIT TULOSSA?

Ottavasta ilmoitetaan, että lie-
raalien johtaja, Canadian entinen
pääministeri Wilfrid Laurier läh-
elle lokakuun 27 päivänä matkalle
Itä- ja Etelä-Intiaan. Hän menee
ensimmänsi suoraan Vancouveriin,
sieltä sitten kaikki tärkeimmisiin
British Columbian liikesuhteisiin
ja paluumatkan jälkeen käy Al-
bertassa, Saskatchewanissa ja
Manitobassa. Lokakuussa hän
kuukaudessa sekä vanhaa On-
tariossa.

Tässä Laurierin matkasta mel-
kein varmuudella voi päätellä, et-
tä yleiset valit ovat lähellä. Li-
beraalien vanha ketu on haista-
nut hallituksen toiminta joi-
kin asialla ja lähtee lämmelle valmis-
tamaan maaperää liberaalipuolue-
elle.

Sosialistienkin olisi otettava
varauksella näitä "ajankieroksia" ja
ryhtyvä toimintaan suuremman
la innoilla, että parlamentin hajotus
ja uuden valtiollisen toimintajär-
jestelmän ei kohtaisi niin valmis-
tamatonta kuin viime kerra-

RYSSÄ RAIVAAN KIM- PUSSA.

Lauantain numerosta oli jäänyt
erätyksessä pois selostus ryssän
hallituksen kristinuskankaista Ra-
ivaajaa kohtaan. Raivaaja kertoo
siitä.

"Viime lauantaina, t. k. 10 p.
siä Fitchburgin postimestari viral-
lisen tiedonannon ryssäläisen hal-
lituksen toimintajärjestelmän
vastaan. Tiedonantokirjelmä su-
mennettuna kuuluu seuraavasti:

Elokuun 9 p. 1912.

Postimestarille,
Fitchburg, Mass.

Herrani:

Minun on Teille ilmoitettava et-
tä Venäjän postihallitus kieltäy-
ty vastaanottamasta Fitchburgissa
ilmestyvää päälähetettä "Raiva-
ajaa", palauttaen äskettäin Suo-
men lähetetyt numerot, merkittynä
siinä seuraavissa tiloissa: merkittynä
— "Palautetaan New Yorkin
sisäistä sanomalehtiä Raivaaja, jo-
ka on kielletty Suomessa".

Yleisammallisen postisi-
museksen 5 luvun 16 pykälän mu-
kaan on Venäjän postihallituksella
oikeus "kieltäytyä alueellaan
julkettamasta tai jakamasta, alen-
tella maksulla kulkevat tuotet-
ta, jonka julkaisemisen ja jakami-
sen nähden ei ole sovellettu
niitä lakeja hallinnollisissa mää-
rissä tai käskykirjeitä, joita so-
nottuun mukaan yllämainittuihin
julkaisuihin ja julkaisuihin on nou-
dettava". Palautetut lähetykset
on käsitellyt järjestöjen mukai-
siksi kuolleiden kirjeiden toimis-
tosta.

Kolme sähköllistä "Raivaaja"-
osastot Suomen on Teidän toimitus-
toimintaa saapumista tänne jäl-
keen yllämainittujen lähetysten
palauttamisen, lähetykset ovat pa-
lautetut Teidän toimintoonne tä-
nä päivänä otettuna, mikä ei ole
sopivalla syyllä kiellettyä palauttaa
tulla jälle.

Suurmäärä kunnioituksella,
E. M. Moran, postimestari.

Raivaaja on siis joutunut ryssä-
läisen hallituksen silmälukuihin.
Miten ryssäläisen hallitus on tul-
lut huomioonottaneeksi Raivaajan
ei ole meillä tunnettua. Ottaen
huomioon, että Raivaajaa levitti
Suomeen ainostaan noin 600 pak-
kuvalla tavalla kukaan ahtaalla
sanavapaus Suomessa tästä nyky-
ä. Ja tämänkin tapahtuma näyttää
siihen, että sanavapautta ajoi-

menpiteitä, jottei Amerikka-
kaan toimitetun suomenkielisen sa-
nomalehdistön avulla voitais vai-
kuttaa siellä, saatamatta suuren
yleisen tietoon asioita, joita ei
sanomalehdistö Suomessa saa ju-
laista. Huolimatta siitä vaikka
Raivaajaa ei ole levinnyt Suomeen
kun 600 kappaletta, on sillä siel-
lä ollut suurelleen vaikutusta.
Siis leväsi ympäri Suomen, ja a-
siantuntijat kertovat, että jokai-
nen numero käy kädessä kätken
asien, että sitä ei enää voi lukea,
vähintään ne numerot, jotka löy-
tyvät Yleisen ja Suomen oloja avoi-
mesti käsitteleviä kirjoituksia.

Saksalaisissa lehdistö kerrottiin
äskettäin, josta mekin mainitsin
ennen, Venäjän hallituksen olevan
huolestunut sen vuoksi kun Ameri-
kassa suvaitsevat suomenkieliset so-
siaalit arvastavat aineellisesti Suo-
men, kylväminen vapauden taiste-
lun rumpukäsiä. Siitä päätän-
en tässä maassa löytyy ryssäläisen
hallituksen palveluksessa suoma-
laisia agenteja, jotka — tietysti
tarpeellisuuttaan todistaakseen —
antavat jos minkälaisiakin rap-
ortteja. Niiden kautta kaikkien
Raivaajakin on joutunut ryssäläi-
selle hallitukselle esitetyksi.

Tämä ryssäläisen hallituksen
toimintajärjestelmän aiheuttaa Raivaajalle
\$2,100 vuotuisen tulojen vähen-
nyksen. Se on kylläkin tuntava
summa, mutta nähtävästi ei löy-
dy mitään keinoa, joka voisimme
saada Raivaajan menemään Suo-
meen, joten siis olemme pakote-
tu ilmoittamaan siitä Raivaajan
lääst'edes voi ottaa vastaan Suo-
mentilauskaa.

Moisen, sanavapauden vainon
aiheuttaman tilaajamäärän alen-
nyksen, luulisi kiihoittavan luki-
jajuntamaa ja asiamiehimme
toiminnan siihen suuntaan että
Raivaajaa levittäisi sitä rotummin
tässä maassa. Kesän aikana on-
kin taas sallittu tilaajamäärän tu-
tuksi laskeutua.

Kehoittame S. S. osastoja ot-
tamaan esille ensi kokouksessaan
mitä olisi tehtävä Raivaajan tila-
ajamäärän kohottamiseksi. Nyt
oli annettava Ryssän skulle va-
kava vastapokku. Jäämme odot-
tamaan sitä!

Hiilenkaivajat huonommas- sa asemassa kuin vanki- laiden ja vaivaistalojen asukkaat.

Nova Scotiaan hiilen-
kaivajien ja heidän per-
heidensä täytyy elää
vähemmällä kuin rikol-
listen rangaistuslaitok-
sissa.

Monetary Timesin viime heinä-
kuun 15 päivän numero sisältää
Dominion Coa Companyn tilipä-
töksen, jossa käy selvillä, että
yhtiön tulo maalisuun 31 päivä-
nä 1912 päätyneenä tilivotena
olivat \$2,274,110.54. Tästä sum-
masta on otettu pois kaikki hil-
laivaimis, myynti- ja yhtiön jok-
tokuksennuoksi, joten se on pul-
dasta voittoa.

On melkein varmaa, että yhtiön
samaa voittoa on suurempi kuin
mitä se on maksanut palkkoista
hilienkaivajista.

On todittu, vaikka ei yleis-
ti tiedetty asia, että keskiarvojen
määrä, jonka Nova Scotiaan hi-
lienkaivajien elämänsä ylläpitä-
miseksi, on pienempi kuin mitä
kun kukaan vankien ja vai-
kaisten ylläpitämiseen vaivasta-
loissa, vielä pienempi puo-
lollisten rangaistuslaitosten as-
kaisten elinkustannuksiin, ja eikä
yhtiön suurempi kuin mitä kun
murhaajien, murhapolttajien, mur-

Manuscript, Elokun 19 p.

Heidän laskelmansa mukaan
työskentelevä Nova Scotiaan kaiva-
naisia 17,000 miestä ja poikasta.
Vuoden palkkailu nousse on mu-
kaan \$85,000. Edelleen he sa-
navat, että yksi videosa koko
Nova Scotiaan kaivajista on
elämänsä hilienkaivajien elämänsä.

Nyt laakeaanmaiden niiden nu-
meroiden ja lausuntojen perusteella
kuinka paljon työlläykset ovat
vähentyneet, ja verrattakamme sitä
rahamaäärän mikä kulutetaan va-
kaiden ja vaivaistal-
toimintoihin, vaivaistal-
toimintoihin, on olattavaan.

Jos 17,000 miestä ja poikaa sa-
vat vuodeksi palkkoja yhteensä
\$85,000, ko. on, että jokainen
heistä saa keskimääräisesti 500
dollaria vuodeksi. Jos videosa
Nova Scotiaan asukkaista ei-
lä \$85,000, kuten yllämainittu
sanooit heidän eläviä, silloin jo-
kainen täytyy elää viisi 85 dolla-
ria. 85 dollaria vuodeksi on jo-
tenkin 23-34 senttiä päivässä.

Ottakaamme nyt numeroita joi-
takäin hallituksen raporteista. Jo-
rakainen, joka tahtoo, saa nämä ra-
portit hyvin helposti ja saa ver-
tella numeroita.

Ontarion vaivaistalossa tulee jo-
kaisen asukkaan elämä maksaa-
maan 24,13 senttiä päivässä; On-
tariion orpokodissa se maksaa 25,
03 senttiä päivän ja Halifaxin
protestantissa teollisuuskoulu-
sa keskiarvojen rahamäärä, joka
kulutetaan jokaista asukaasta ko-
den on 27 senttiä päivässä.

Suoravat myöskin hallituksen
tilastoista otetut merot, koskien
64 Ontarion vankilaa, osoittavat,
että niiden asukkaat ovat paljoa
suojuksissaan asemassa kuin he
joiden elämä riippuu Nova Scoti-
an kivihiilenkaivajien elämänsä.
Heidän elättämiskustannuksien
laskiessa ei ole otettu huomioon
kun ainostaan ne erät, jotka on
kätetty polttoainoiden, ruuan ja
vaatteiden oston.

Keskiarvojen kulutus eri vanki-
koissa jokaista vankia kohti
päivässä on ollut seuraava:
Brimley, 27,46 senttiä; Brockvil-
le, 41,18 senttiä; Guelph, 33,66
senttiä; Ottawa, 29,49 senttiä;
Port Arthur, 21,55 senttiä; Sault
Ste Marie, 29,92 senttiä; Brant-
ford, 22,19 senttiä; Chatham, 27,
76 senttiä; Kingston, 29,39 sen-
tiä; Owen Sound, 37,41 senttiä;
St. Catherine, 28,15 senttiä; To-
ronto 18,68 senttiä.

Neljäsajännemessä kuudessa
vankilassa tulee vangi elättämi-
nen maksamaan keskiarvoisesti
23,76 senttiä päivää kohti.

Niitä numeroita me voimme
vertailla joi-
kin muuhun: Murhaajat saavat 23 senttiä
päivässä eläkseen, "pahankuriset
pojat" 27 senttiä päivässä, vaiva-
istal-
toimintajärjestelmän mukaan 24 senttiä
päivää kohti.

Niitä numeroita me voimme
vertailla joi-
kin muuhun: Murhaajat saavat 23 senttiä
päivässä eläkseen, "pahankuriset
pojat" 27 senttiä päivässä, vaiva-
istal-
toimintajärjestelmän mukaan 24 senttiä
päivää kohti.

On turhaa yrittää selittää, mitä
on ollemaa ero niiden palk-
kojen välillä, joita työlliset sa-
vat Nova Scotiaan hilienkaiva-
jilla vaivaistaloiden, työlliset
muualla ovat saaneet palkkoro-
tuksia ajoittain, mutta siitä on jo
kymmenen vuotta kun Nova Scotiaan
hilienkaivajat saivat viimeen y-
leisen palkkorokotuksen.

Dominion Coa Companyn työ-
läiset ovat viimeen kahden vuo-
den ajalla lähteneet yhtiölle pro-
testoita siitä kurja oloja vastaan
Ivernessin, Springfieldin ja Syd-
neyn työlliset ovat tehneet pro-
testin yksityisen ihmisen, vaan
myöskin koko ihmisuuden nä-
h-

vin olint valmiina. Molempien
Springfieldin ja Sydneyn hilien-
kaivajille on ilmoitettu, että heil-
le ei myönnetty tutkija- ja rat-
kaisuvaltuutusta ja että heidän
tarvitse pöytäkkään siirtä. Tuleva-
sien näyttää onko tuo t. k. 27
kuudena työlliset ja "työväen-
yhtä" "Coothern niin suuret Do-
minion Coa Companyn valitus-
valan alainen, että julkais kokoi-
naan kieltä ratkaisulautakunnan.

Luento ja yhteiskunta.

Luku Kautskyn teoksesta: "Li-
sääntymisen ja kehityksen".

Ite asissa ei voida tuntea inhi-
millisen yhteiskunnan konsoitu-
malleja, ellei ensiu ole päästy
selville luonnon lisääntymisla-
toimintoihin. Mutta toiselta puolelta luonnon la-
kien tunteminen ei suostakaan vielä
saa meille selvyyksiä yhteiskun-
nallisia lakeja. Tätä ei ole kum-
minkaan ymmärtänytvi aton, että
yhteiskunta olisi luonnon ulkopuo-
lella, vielä vähemmän yä, luonnolla.
Yhteiskunta on vain erityysoa su-
luonosta erityysoja lakeineen, joita
voidaan kutsua, jos niin halutaan,
myöskin luonnonlakeiksi, sillä ole-
liesti ne eivät eroa näistä. Ne ei-
vät eroa ainakaan, että toiset o-
vat historiallisia toiset ikuisia. Mi-
tään luonnon lakia ei voida pitää
ikuisena isinä merkityksessä, että
se on ehdoton, joi paikkaus ka-
kissa oloissa. Eläimillisen maail-
man lait esimerkiksi vaikuttavat
ilmeisesti vain juuri siellä, missä
nähden edellytykset on, varma mikä
rä vettä, ilmaa, lämpöä j. n. e.
Mutta yksin eläimettömän
luonnon yksinkertaisimpain lakien,
jotka meistä näyttäisivät jär-
keimillä, kuten esim. painolain
vaikutuksia voimme puolustaa ai-
noastaan maailmanjärjestöjemme
meille tunnettujen edellytysten
välillä.

Toiselta puolel voidaan yhteis-
kunnallisia lakia samoin pitää yhtä
yleispäteviä ja ikuisina kuin luon-
nonkin, sinä merkityksessä nimit-
tään, että ne vaikuttavat aivan sa-
malla tavalla aina ja kaikkialla,
missä on samanaikaiset ehdot.

Eikä luonnon sekä yhteiskun-
nan välinen ero ole myöskään ki-
nen, että ihmisen voimi muuttua
toista. Toinen on yhtä hyvin kuin
toinenkin häntä vastaan ylivoimai-
sena maitina, joskus lakien alai-
sudesta hän ei voi päästä. Toisel-
ta puolen hän ei voi kummassakin
tapauksessa käyttää niitä lakeja
joidenkesä mikäli hän kykenee
ymmärtämään ne ehdot, joiden a-
laisia lait astuvat voimaan, ja
muuttamaan niitä ehtoita. Vielä
hän on ymmärtänyt luonnonlakien
edellytykset paljoa aikaisemmin
kun yhteiskunnassa vallitsevien
lakien ja on kehittänyt käyttä-
mään niitä hyväkseen paljoa ai-
kaisemmin kuin jälkimmäisiä. Yhteis-
kunnallisten edellytysten muu-
tostenkin ovat vasta suurensa
luonnon ehtojen muutoksista, jo-
ka ihmisen saa aikaan.

Mutta kuinka valtavia ihmislle
lienevätkään ne muutokset, joita
hän tekimillisen kehityksen jatku-
essa on luonnon yhä laajemmin a-
listamisen kautta voinut saada ai-
kaan luonnoissa, pyssy se, mikä tii-
ty on uudelleen muodostettu, ai-
na äärettömän pienessä osana luon-
nossa. Voidsaapa sanoa että inhi-
millisellä tiedolla suljettu ala, ja
siten myöskin luonnon käsite la-
ajune se tiliän että aikaan näh-
den paljoa nopeammin kuin ihmis-
ten todella hallittua hiukanen
siellä. Jälkimmäinen käsite selite-
si yhä pienemmäksi yerrättä
sitten tunnetun luonnon ajallisen
ja paikallisen alaan, johon hänen
vaikutuksensa ei ulotu. Ei aiosa-
takaan yksityisen ihmisen, vaan
myöskin koko ihmisuuden nä-
h-

kulloinkin vaikuttavat yhteiskun-
nan lait. Vaikka tekimillinen edis-
tys valtaakin äärettömän pienen,
joka suhteellisesti, meidän tie-
toaleemme laajenemisen verrat-
ten, yhä pienemmäksi käyväen aivan
luonosta, niin valtaa se aina koko
yhteiskunnan, muuttaa tykkäänän
sen edellytykset ja lait. Ja kuta
nopeammin tekimillinen kehitys e-
distyy, sitä nopeampia ovat myös
yhteiskunnalliset muutokset,
niitä silmämielestämme se vastak-
kaisuus, näköjään muuttumatonta
luonnon. Senhäiden yhteis-
kunta näyttää yhä enemmän mu-
tuun luonnon rinnalla, sen-
häiden toisen lakeja pidetään hi-
storiallisina toisen ikuisina.

Tässä merkityksessä siis yhteis-
kunnallisen lakien lajeja on katse-
lemaan erillään luonnon lakeista,
ja ainostaan tällaisen erottami-
sen kautta pääsemme kiistämään
kulloinkin vallitsevia yhteiskun-
nallisia muotoja sekä niiden ke-
hityssyynpiirityksiä. Mutta tämä ei
ole aina, aivan yksinkertainen
tuo. Vallitsevan yhteiskunta-
muodon puolestaajien mielestä on
eikäniäntäni edes ajatella siinä-
pien, että se olisi ainostaan ohi-
menöivä, historiallinen käsiteluo-
ka. Senhäiden he koettavat että
yhteiskunnasta pohjaltaan samaa
lakien muuttamatonta mutta kuin
muuallakin luonnoissa. Tässä pyr-
kimyksessä heitä tukee se, et-
tä ihmisen suhte luonnon on hänen
yhteiskunnallisten olojensa perus-
tutensa. Kun ihmiset työskentele-
vät yhdessä toistensa puolesta,
niin monetlevät he niin sen ta-
kia, että he tarvitsevat määrättyä
yhteistä. Ystä, ja se tapa, miten he
käyttävät yhteistä toistensa puolesta,
niin monetlevät yhä toistensa
puolesta, riippuu tavasta, miten he
käyttävät yhteistä toistensa puolesta,
niin monetlevät yhä toistensa
puolesta, riippuu tavasta, miten he
käyttävät yhteistä toistensa puolesta,
niin monetlevät yhä toistensa
puolesta, riippuu tavasta, miten he
käyttävät yhteistä toistensa puolesta,

ihmisten suhte toistensa työpro-
sessissa, talousoppi. Ainostaan tämä
viimeinen laji on yhteiskunnallisen
lakien, edellyttävät elä. Mut-
ta kummankinlaatuivat suhteet o-
vat mitä lähemmäsmissä yhteydes-
sä keskenään. Senhäiden voikin
ne aivan helposti ne vaihtaa kes-
kenään. Siten on valmiina tilai-
sua antaa yhteiskunnallisen elä-
mään lain esiintyä luonnonlakina,
historiallisena ikuisena.

Tarkasteleamme esim. tavaran
vaihtoa, joka on tavaratouannon
tuumumerkinä. Se merkitsee
rättämissä oloissa esiintyvä ihmisen
työskentelyn laita toistensa
puolesta. Jos talonpoika vie vil-
jan ja räätäli valmistamansa ta-
varkin markkinoille, ja he vaihtavat
nämä tavaramassa siellä, niin talon-
poika on työskennellyt räätälin
ja räätäli talonpoikien hyväksi.
Mutta talonpoika ei kiinnitä hu-
miota räätälin työhön, vaan tak-
kin. Hänelle samaan tekevää, mi-
ten tullen on takin saanut. onko
hän valmistanut sen työllään vai
onko se pudonnut taivaasta. Hän
ei pidä vielä takkin kiiretyistä
työstä, vaan sen ominaisuusista,
onko se lämmin, sopiko se, jly-
sty, tydyttyäkö se hänen tar-
peitaan. Ja samaa tuntee räätäli
viljan nähden, joka kiinnittää
hänen huomionsa ravintoaineena
ei työn tuotokseen. Vastoin si
helposti selittää tavaranvaihto jo-
tuksi tavaran enemmän tai vä-
hemmän luonnonlaista tarpeista
seksi tavaran aineellista omi-
naisuuksia, ihmisen suhteesta ei-
seuseen. Mutta meidän on tava-
raa valloissa sellettävä erityinen y-
hteiskunnallinen suhte, ihmisen su-
hte ihmisiin. Ihminen luonnonliis
tarpeet ja tavaran aineelliset o-
naisuudet ovat valtioutsuuten ai-
haisuutta, mutta eivät vähemmäs-
sakaan määrässä selitä tätä eri-
tyistä menettelyä. Ei ihmiset huo-

sa ja joka joka kullekin, mitä he
mä tarvitsee. Kaikista näistä me
laatuista yhteiskunnallisia suhte-
ista ei saa vähintäänkin tietoa,
jos tydyttyä näin viittausta ei-
hän ihmisten tarpeista ja on-
den aineellista ominaisuus-
vissa vain kapitalistien käyttä-
mistä välineä suhteita, paljo-
työlläisen työtä kapitalistin hyväksi.
Totta liiankin helposti se käsi-
teään ihmisen suhteeksi nähtä-
tyihin esineisiin, tuotantovälinei-
sin, joiden aineellisen ominaisuus-
sien tuo suhte luonnon. Ja kun
on luonnonliisettä välineistöä, et-
tä ihmisiä työskentelemään
heilleen tuotantovälineiden
suhteeseen.

Siten on kapitalistien käyttä-
mistä välineä suhteita, paljo-
työlläisen työtä kapitalistin hyväksi.
Totta liiankin helposti se käsi-
teään ihmisen suhteeksi nähtä-
tyihin esineisiin, tuotantovälinei-
sin, joiden aineellisen ominaisuus-
sien tuo suhte luonnon. Ja kun
on luonnonliisettä välineistöä, et-
tä ihmisiä työskentelemään
heilleen tuotantovälineiden
suhteeseen.

Ihmisten keskinäiset yhteiskun-
nalliset suhteet perustuvat vii-
kideksi ihmisen luonnonliis tar-
peisiin ja niiden esineiden aine-
llisiin ominaisuuksiin, jotka voi-
vat tydyttyä näitä ihmiskunnan
tarpeita. Luonnon tunteminen ei
siis tosin merkitse yhteiskunnan
tuntemista, vaan on se edellytyk-
senä. Sangan usein voi yhteiskun-
nallisten ihmisten tuloja toimin-
nallisiin historiallinen suhte-
työskentäjän helposti kaiken y-
leisluonteiseksi alkuedellytyk-
seksi.

Sitavastoin on sangan tarpeil-
ta tuntea tekniikan kehitys, jos
mieli ymmärtää kapitalismin ke-
hitystä ja niitä taipumuksia, mitä
se osoittaa työskentelyä kohtaan,
ammattitoistosten työskentä-
järjestämisen oppimattomien tai
nais ten ja lasten kautta j. n. e. Kuta
selv. minin tämä kehitys ki-
teään, sitä paremmin ymmärretään
sen määräämistä ihmisten taloudell-
set suhteet toisiinsa.

Sitavastoin on sangan tarpeil-
ta tuntea tekniikan kehitys, jos
mieli ymmärtää kapitalismin ke-
hitystä ja niitä taipumuksia, mitä
se osoittaa työskentelyä kohtaan,
ammattitoistosten työskentä-
järjestämisen oppimattomien tai
nais ten ja lasten kautta j. n. e. Kuta
selv. minin tämä kehitys ki-
teään, sitä paremmin ymmärretään
sen määräämistä ihmisten taloudell-
set suhteet toisiinsa.

Sitavastoin on sangan tarpeil-
ta tuntea tekniikan kehitys, jos
mieli ymmärtää kapitalismin ke-
hitystä ja niitä taipumuksia, mitä
se osoittaa työskentelyä kohtaan,
ammattitoistosten työskentä-
järjestämisen oppimattomien tai
nais ten ja lasten kautta j. n. e. Kuta
selv. minin tämä kehitys ki-
teään, sitä paremmin ymmärretään
sen määräämistä ihmisten taloudell-
set suhteet toisiinsa.

Sitavastoin on sangan tarpeil-
ta tuntea tekniikan kehitys, jos
mieli ymmärtää kapitalismin ke-
hitystä ja niitä taipumuksia, mitä
se osoittaa työskentelyä kohtaan,
ammattitoistosten työskentä-
järjestämisen oppimattomien tai
nais ten ja lasten kautta j. n. e. Kuta
selv. minin tämä kehitys ki-
teään, sitä paremmin ymmärretään
sen määräämistä ihmisten taloudell-
set suhteet toisiinsa.

Sitavastoin on sangan tarpeil-
ta tuntea tekniikan kehitys, jos
mieli ymmärtää kapitalismin ke-
hitystä ja niitä taipumuksia, mitä
se osoittaa työskentelyä kohtaan,
ammattitoistosten työskentä-
järjestämisen oppimattomien tai
nais ten ja lasten kautta j. n. e. Kuta
selv. minin tämä kehitys ki-
teään, sitä paremmin ymmärretään
sen määräämistä ihmisten taloudell-
set suhteet toisiinsa.

Sitavastoin on sangan tarpeil-
ta tuntea tekniikan kehitys, jos
mieli ymmärtää kapitalismin ke-
hitystä ja niitä taipumuksia, mitä
se osoittaa työskentelyä kohtaan,
ammattitoistosten työskentä-
järjestämisen oppimattomien tai
nais ten ja lasten kautta j. n. e. Kuta
selv. minin tämä kehitys ki-
te

tar-
unt-
ka-
ahde
työn
tyk-
kun-
äime
tar-
neel-
oisi-
lisa
n ei

tyk-
kun-
min-
lær

Arvo

n. ei
niten
vai-
aksu-
täy-
takin

kysy-
nolen
joka
kiista

käsit
kuin
ssään
n eri-

11800-
coll:

... jos
n ke-
mitä

taan,
n syr-
i nais

Kuta
äsite-
etään
ndelli

tvö_

1990-1991

Her-

ajain
olivat
Mut-

(1—5
, kes-

vain
a vie-
keissä
levät,
5,706
toma-
275,-
isissa
staan
907

colli-

kaut-
niin-
, huo
uksis-
kaus-
källe
sten,

a ei
vään
lkein
naan
in 2.

Sak-
enten
isten
natti-
kset.

orva-
tun-
skel-
iden
n lis-
oike-

erki-
pie-
tavat

usto-

SUOMEEN MATKUSTAJAT!

ottakaa huomioon, jos ajotte matkustaa Suomeen eli sieltä kutsua sukulaisianne tai ystävienne tänne, että

„Työkansan“ Liikkeessä Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuullisilla. Kääntäkää puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähettämme nopeasti!
Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

juttua tekemään. Kehotan kuitenkin että ottaa asiaan kiinni, sillä jos tuo saa mennä näin, niin ei kulu pitkiä aikoja kun ne rupeavat taas yrityksiin toteuttamaan. Niinh.

Cobaltista.

Työkansan matkustajien ja kutsujien osasto Cobaltissa on Louisa St. Box 344 Cobalt, Ont., Canada.

Taasikin Cobaltista hopea. Niagara Falls'ista tulneiden tietojen mukaan ovat sikäläiset talouspoliitikot taas nappaneet yhdessä virkapolitiikan kanssa erään hopean kulluttajan. Hopea nooltaan on cobaltilasta, mutta mies, joka on ulkomaalainen ei tunnustaa mistä hän sitä tuonut. Saapa nähdä, ei kukaan ole taas joku suomalainen. Mieheltä, jonka nimi ei tiedetä löytyi vangittuista hopeaa 40 paunaa.

Suomalainen vangittu hopeanostajasta ja tuomittu 2 kuukauden vankeuteen. Elias Lahti tuomittiin täkäläisessä oikeudessa 60 päiväksi vankeuteen. Mies selitti oikeuspöytäkirjassa varustaneensa hopean Nipissingin kirkon läheisyyteen suomen talonmies asumaan, hänetkin kun edellisellä viikolla oli kuollut vaimo Suomeen saattajien jälkeensä kolme lasta.

Ontariosta.

COPPER CLIFF.

Ompeluseuran toimista oli täällä

ilmatut t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ompeluseuran toimista oli täällä

ilmatut t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ompeluseuran toimista oli täällä

ilmatut t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ompeluseuran toimista oli täällä

ilmatut t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ompeluseuran toimista oli täällä

ilmatut t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ompeluseuran toimista oli täällä

ilmatut t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ompeluseuran toimista oli täällä

ilmatut t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ompeluseuran toimista oli täällä

ilmatut t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ilman t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ilman t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ilman t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ilman t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ilman t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ilman t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ilman t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

Ilman t. k. 14 p:n tilaan. Ohjelman suositettiin runsaasti, kertonut, y. m. ja esitettiin näyttökappale „Lesken kansa naimisiin“. Kappaleen loputtua esitettiin „roolia“.

paistessa, paiseen janoista ja näistä. Kaikki toverit olivat työntäneet hänet luotaan, ne olivat uhanneet ottaa hänet hengiltä, koska hän ei tahtonut suostua pölyttämään vankeus. He seisivat piirissä hänen takanaan, ne ajoivat häntä takaa kivillä vuorelle niin kauan kuin hän saattoi päästä. Ja nyt pysäytti hänen muuri.

Silloin oli hänen mielestään mahdollista nousta sen yli, ja siksi pätti hän epätoivoisensa päädellä syökäys mureita vasten heittäytäkseen siten kuolemaan valtaansa.

Hän syökäys alas pitkin vuorta, ja katso, samassa avautui portti, vihreä puutarhan portti... ja nyt hän heräsi.

Kun hän ajatteli asemaansa ja huomasi puiden huoneen koivun lehtäviä, muuttui hänen mielensä tyytyväisyyksi ja hän sanoi itsekseen: — Olipas se ollut edes lehmus.

Ja kun hän kuunteli, huomasi hän, että koivu lauseli niin kovaäänisesti: se kuulosti siitä ikään kuin se olisi selouttu sentään ja pienillä kivistä, sen sijaan saattoi lehmus soitella sametin hienoja sydän säveliä.

Suuravina päivinä oli koivu kuultunut ja se antoi vain vähän varjoa. Sitä seuraavana päivänä olivat lehdet kivia, kun paperitaulu ja ne kalivasit niinkuin hampaat.

Ja viimein seisoivat kallioiden kolossa iso koivunvarpu, joka muistutti häntä hänen lapsuudessaan.

Oli tullut nyt kuningas ja uutenvaihtin pääsivät maan hallitusta ja neuvosto. Kaupunkiin piti tehtävään uusia kulkuvälineitä. Sentaan määrättiin vangit ruoppauspromuuhin. Momen, momen vuoren jälkeen sai hän nyt ensi kerran lähteä kallioltaan. Ja hän kiiti pitkin vettä, näki niin paljon uutta syntymänsä pölyä, ja kaikki rauhtien sekä ennen kaikkea hyöryvaunua. Ja aseman alapuolelta piti heidän ruopata.

He alkoivat haalis veden pinalle kaikkea meren pohjalta lojuvia likaa. Sieltä tuli upotettuja kieseja ja vanhoja kenkiä, mättä eteerinmyyntilähteistä ja kaikkea ihmimielistä kurjuutta, jota peijättäret sadan vuoden aikana olivat pesulatuilla veteen huuhdelle.

Se sieltä nousi tulikiven ja amoniakin sielämöiden haju, että vain vauhi sen kesti. Mutta kun promou oli loppunut, ihmettelivät vangit, mihin kaikki tämä tönky piti kaadettaman. He saivat vastauksen, kun aluksenohjaaja suuntaasi promoun heidän o-malle kalliolle.

Sinse lastattiin koko lieju ja se heitettiin vuorelle missä ilma pian oli myrkytetty. Ja he kahlasivat hiasa ja he tahrausivat vaatteensa, kätensä ja kasvonsa.

— Tämä on helvetti! sanoivat vangit. Parina vuotena he ruoppasivat ja lastasivat lian kalliolle mikä pian oli kadonnut ja lieju alkoi näyttää mullalta. Sinä keväänä loppui ruoppaus ja meidän kivi-oluehmiemme saivat nyt työtä pajamiehenä kalliolla. He saivat pölyä, joutua kalliolle. Mutta kerran kyllä hiipi hän sinne ja silloin sai hän nähdä jotain ihmeellistä.

paistessa, paiseen janoista ja näistä. Kaikki toverit olivat työntäneet hänet luotaan, ne olivat uhanneet ottaa hänet hengiltä, koska hän ei tahtonut suostua pölyttämään vankeus. He seisivat piirissä hänen takanaan, ne ajoivat häntä takaa kivillä vuorelle niin kauan kuin hän saattoi päästä. Ja nyt pysäytti hänen muuri.

Silloin oli hänen mielestään mahdollista nousta sen yli, ja siksi pätti hän epätoivoisensa päädellä syökäys mureita vasten heittäytäkseen siten kuolemaan valtaansa.

Hän syökäys alas pitkin vuorta, ja katso, samassa avautui portti, vihreä puutarhan portti... ja nyt hän heräsi.

Kun hän ajatteli asemaansa ja huomasi puiden huoneen koivun lehtäviä, muuttui hänen mielensä tyytyväisyyksi ja hän sanoi itsekseen: — Olipas se ollut edes lehmus.

Ja kun hän kuunteli, huomasi hän, että koivu lauseli niin kovaäänisesti: se kuulosti siitä ikään kuin se olisi selouttu sentään ja pienillä kivistä, sen sijaan saattoi lehmus soitella sametin hienoja sydän säveliä.

Suuravina päivinä oli koivu kuultunut ja se antoi vain vähän varjoa. Sitä seuraavana päivänä olivat lehdet kivia, kun paperitaulu ja ne kalivasit niinkuin hampaat.

Ja viimein seisoivat kallioiden kolossa iso koivunvarpu, joka muistutti häntä hänen lapsuudessaan.

Oli tullut nyt kuningas ja uutenvaihtin pääsivät maan hallitusta ja neuvosto. Kaupunkiin piti tehtävään uusia kulkuvälineitä. Sentaan määrättiin vangit ruoppauspromuuhin. Momen, momen vuoren jälkeen sai hän nyt ensi kerran lähteä kallioltaan. Ja hän kiiti pitkin vettä, näki niin paljon uutta syntymänsä pölyä, ja kaikki rauhtien sekä ennen kaikkea hyöryvaunua. Ja aseman alapuolelta piti heidän ruopata.

He alkoivat haalis veden pinalle kaikkea meren pohjalta lojuvia likaa. Sieltä tuli upotettuja kieseja ja vanhoja kenkiä, mättä eteerinmyyntilähteistä ja kaikkea ihmimielistä kurjuutta, jota peijättäret sadan vuoden aikana olivat pesulatuilla veteen huuhdelle.

Se sieltä nousi tulikiven ja amoniakin sielämöiden haju, että vain vauhi sen kesti. Mutta kun promou oli loppunut, ihmettelivät vangit, mihin kaikki tämä tönky piti kaadettaman. He saivat vastauksen, kun aluksenohjaaja suuntaasi promoun heidän o-malle kalliolle.

Sinse lastattiin koko lieju ja se heitettiin vuorelle missä ilma pian oli myrkytetty. Ja he kahlasivat hiasa ja he tahrausivat vaatteensa, kätensä ja kasvonsa.

— Tämä on helvetti! sanoivat vangit. Parina vuotena he ruoppasivat ja lastasivat lian kalliolle mikä pian oli kadonnut ja lieju alkoi näyttää mullalta. Sinä keväänä loppui ruoppaus ja meidän kivi-oluehmiemme saivat nyt työtä pajamiehenä kalliolla. He saivat pölyä, joutua kalliolle. Mutta kerran kyllä hiipi hän sinne ja silloin sai hän nähdä jotain ihmeellistä.

Laakareita.

TRI K. V. ARMSTRONG,
336-339 New Jersey Bldg.,
Duluth, Minn.
(Tri Jacksonin vanha offisi.)
Ottas vastaan sairaita
kello 9-11, 1-3 ja 7-8.

R. N. PARKKURST,
Eiislääkäri.
HEVOSTIA JA LEHMIÄ HOIDETAAN.
Offiit:
McEachern Aptekissa,
Port Arthurissa—Phone 129.
Gillespie Aptekissa,
Port Williamissa. Phone 384.

J. A. DIXON, M. D.
Lääkäri, haavuri ja kättö.
Office: Larch & Durham kulmas-
sa. Puhelin 170.
Asunto: Ignatius & Louis kulmas-
sa. Puhelin 305.
Vastaanotto aika 9-10 a. p. 2-4
ja 7-8 i. p.
Sudbury, : : : : : Ont.

ENGLANNINKIELEN
taito tarkoitetaan vielä parempia työ
suhteita ja korkeampaa palkkaa.
Me voimme opettaa englanninkie-
len muutamassa kuukaudessa kir-
jeivähdön kautta ja hankkia täl-
le paikan kallellaan, jossa voitte
ansaita kaksi kertaa sen, minkä
nyt ansaitsette. Selostus kur-
sista lähetämme pyydettäessä.
The Sampet Correspondence
School,
Box 344, Chicago, Ill.

Imperial Bank of Canada.
Tallitsettu pääoma \$10,000,000
Markattu pääoma \$ 6,000,000
Vararabasto \$ 6,000,000
Me maksamme korkoa \$100 sata
tosta yleisin.
Rahaa lähetetään Ruotelin ylei-
sen kursin mukaan.
Fort Williamin haaraosasto.
M. Cochran,
Liikkeenhoitaja.

ANTAKAA RAHAMME TÄHDÄ TYÖTÄ
Tiedän hyväksenne.
Aikäs epäillä aikaa rakenta-
maan uutta „hauskanne“ varojen
puutteesta. Keskustelkaa kansa-
samme

RAKENNUSLAINASTA,
jos ette voi omillanne tehdä sitä.
Me todoksemme antaa Teille etukä-
teen miit on tarpeellista halvem-
palla korolla. Liikkeenme on
käysin luotettavia. Ei mitään kohtu-
uttomia viipymisiä.
Voimme hankkia Teille rakun-
uksen parhaimmista peli-
tapaturmavakuutusyhtiöistä.
P. W. STURE,
6 Cumberland St., Port Arthur.

Kiinteistöjä myydään.
Lainoja hankkimaan.
Palo-henki- ja tapaturma-
vakuutuksia toimittamassa.
E. REXBERG & O
318 Bay St. Telef. 349

muudessa olisi minulle suosit-
tuja, jos olisit tietänyt kuka
minä olen?
— Tiedän, sinä olet tietysti van-
ki vastasi tyttä.
— Sen sinä tiesit! Ja kuitenkin
— Sinä lausui.
Kun vanha kivimies palasi, ei
hän enää ollut kiivettä, vaan hä-
näsikin oli alkanut jotain kas-
va. Ja kun hän kääntyi oli jyrkän-

distusten tarkkuutta vähentää
vielä tehdävirikamiesten palkko-
jen mukaan lukemien. Tämän
voi huomata ammattiyhdistysten
palkkotoistuksi tarkastaessa.
„Die Antidien Nachrichten des
Reichsversicherungsamtes“ (Val-
tion vakuutuslaitoksen viralliset
tiedot) julkaisi ensi numerossaan
10 p:ta tammik. 1912 ammattiyh-
distysten laskelmien tulokset vltä
1910. Sen mukaan on saatu seura-
va tilasto:

Nämä jäsenet kuuluivat seura- viin ikäluokkiin.	30-33	33-36	629	3
Alle 18 vuod. 993 m.	884 n.			
19-29	1,442	1,252		
22-30	4,930	2,699		
31-40	5,596	1,931		
41-50	3,122	997		
51-60	1,448	465		
yli 60	398	70		

Sitten vielä Edmund Grönlühin
esittämät tilasto. Hän on erään
yli-lausuntalaisen (Saksissa) teh-
tävien palkkaloistojen mukaan
merkinnyt 200 kutojan ja kuto-
jattaren palkat. Niistä sai palk-
ka:

5 kutoja alle 21 v.	634.30 Rmk.	vuod.
14	22.35	680.25
42	36.50	730.80
30	51.50	568.10

Kutojen keskimääräinen palk-
ka 671.15 Rmk.
15 kutojatta alle 21 v. 530.65 Rmk. vuodessa.
44 22.35 | 624.30 || 40 | 36.50 | 614.70 |
| 30 | 51.50 | 534.85 |

Kutojattarien keskimääräinen
palkka 602.15 Rmk.
200 kutojan ja kutojattaren
palkka on siis keskimäärin 632-
50 Rmk.

Näistäkin tiedoista näkee mi-
ten perin kehoon saksika kutoma-
työläisille maksetaan. 34.6 pro-
osaotonta miehistä ansait-
tiin talleen mukaan 25 Rmk. vii-

Kun paarmalintu tuli Ora paat- samaan.

Kirj. August Strindberg.
(Jatk.)
Koko vuori vihannet vihreän
lehtona suloisine puita ja tuok-
suine kukkineen. Linnut viera-
telivat, metitiet ja kimalaiset su-
ruivat ja perhoet liihattelivat.
Mutta yksinäin ja itsekseen seoi
pu, jota hän ei tuntenut. Ja se
puu oli kaikilla mutia kauniimpi,
sillä sillä oli pensaat tavoin mu-
na runkoa, ja oksat levittivät niin
hienoja silmuja ja koukerotia

Myydaan Pilettejä

kaikille eri hinnoille ja taastui kohtuuhinnoilla. Kätkettyä puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähettämme nopeasti!

Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

distusten tarkkautta vähentää vielä tehdasvirkamiesten palkkojen mukaan lukeminen. Tämän voi huomata ammattihädistysten palkkatodistuksi tarkastessa.

"Die Antiden Nachrichten des Reichsversicherungsamtes" (Valtion vakutuslaitoksen viralliset tiedot) julkaisi ensin numerossa 10 p.13:tä tammik. 1912 ammattihädistysten laskelmien tulokset vltä 1910. Sen mukaan on saatu seuraava tilasto:

	Työväen ammattihädistyksen	Työväen	Työväen
	1910-11	1911-12	1912-13
Polk-Saksan kotimaa	133,971	133,971	133,971
Bohemin	128,683	128,683	128,683
Saksan	68,800	68,800	68,800
Etelä-Saksan	69,635	69,635	69,635
Itä-Saksan	133,582	133,582	133,582
Saksan Työväen	592,000	592,000	592,000
Saksan Työväen	7,225	7,225	7,225
Saksan Työväen	7,225	7,225	7,225

Palkkojen yhteenlaskettu summa on siis 72,521,298 Rmk. Työtekojen luku on 939,248. Keskimäärin saa jokainen työlläinen 822.40 Rmk.

Työläisten keskimääräiset palkat erikseen, yhdistysten mukaan, ovat taas seuraavat: silkkikutojain ammattihädistys 932 Rmk., Reiniis-vestitaalilainen amm. yhdist. 919 Rmk., pohjois-saksalainen kutojain amm. yhd. 854.70 Rmk., pellava-amm. yhd. 826.60 Rmk., etelä-saksalainen kutojain amm. yhd. 793.60 Rmk., saksalainen kutojain amm. yhd. 783.30 Rmk., Elsas-Lotringilainen kutojain amm. yhd. 772.70 Rmk., selteläin kutojain amm. yhd. 644.80 Rmk.

Amattihädistysten palkkatodistukset osoittavat siis yhä vielä alhaisia palkkoja, huolimatta viiden vuosikymmenen tapaturuista korotuksesta.

Yhtä katsoa työlläisille on Saksan kutomotoytiläisten liiton tilasto esittänyt tälle. Se hävitettiin vuonna 1910 toisen puoliskon ja tehtiin lähesintään viikkopalkkailu-muutoksia. Tähän tilastoon otettiin 26,223 henkilöä, joista 17,719 oli miehiä ja 8,504 naisia. Näistä ansaitti valloissa:

7 Rmk. tai alle	15 m. 302 n.
7-8 Rmk.	41 362
8-9 Rmk.	94 738
9-10 Rmk.	230 1,380
10-12 Rmk.	700 2,321
12-14 Rmk.	1,559 1,741
14-16 Rmk.	2,275 923
16-18 Rmk.	2,406 466
18-20 Rmk.	2,192 182
20-22 Rmk.	2,113 56
22-25 Rmk.	2,633 25
25-27 Rmk.	1,227 3
27-30 Rmk.	1,085 3

Nämä jäsenet kuuluivat seuraaviin ikäluokkiin.

Alle 18 vuod.	993 m.	884 n.
19-23	1,442	1,252
22-30	4,930	2,699
31-40	5,596	1,931
41-50	3,122	997
51-60	1,448	465
yli 60	398	70

Sitten vielä Edmund Gröhlch'in esittämä tilasto. Hän on erään ylä-lausitilaisen (Saksissa) tehtailijan palkkalistojen mukaan kerkinnyt 200 kutojain ja kutojattarien palkkoja. Niistä saa palkkaa:

5 kutojain alle	21 v.	634.50 Rmk.	vuod.
14	22-25	680.25	"
14	26-30	730.30	"
20	31-50	568.10	"
20	51-60	568.10	"
11	61-70	564.55	"
11	71-80	564.55	"

Kutojain keskimääräinen palkka 711,15 Rmk.

15 kutojain alle	21 v.	634.50 Rmk.	vuod.
14	22-25	680.25	"
14	26-30	730.30	"
20	31-50	568.10	"
20	51-60	568.10	"
11	61-70	564.55	"
11	71-80	564.55	"

Kutojattarien keskimääräinen palkka 602.15 Rmk.

200 kutojain ja kutojattarien palkkoja on siis keskimäärin 692-50 Rmk.

Näistäkin tiedoista näkee, miten perin keuhko palkkaa kutomotoytiläisille maksetaan. 34.6 prosenttia miehistä ansaitsee kuukuu tilaston mukaan 25 Rmk. viikossa tai enemmän, 65 prosenttia täytyi tyytyä alempiin palkkoihin. 1,152 ansaitti vain 12 Rmk. tai alle. Vielä kurjempiin on nais-työläisten laita. 90 pros. ansaitsee alle 16 Rmk. viikossa ja 59 pros. ansaitsee vähemmän kuin 12 Rmk. Tätä työntyöjille maksetaan huonoa palkkaa, vaikka teollisuus tuottaa hyvin — sen o-soittavat meille tutkimuksemme tulokset. Välihuopet ja sopimukset pitävät huolta siitä, että edut eivät lakke. Tämä juuri kehoitetaan työtehtäjiä yhä pöntevämpään järjestämiseen ja sitkeämpään ammattiliisien taisteluun!

Ontariosta.

COPPER CLIFF.

Ompeluseuran toimesta oli täällä ilmatut k. 14 p:n tilana. Ohjelmaa suoritettiin runsaasti, kertonut; y. m. ja esitettiin näyttökappale "Lesken kansa" nimisenä. Kappaleen loputtua esitettiin "roolia".

Ompeluseuran puolesta ajo. T. k. 12 p. ajoivat kaksi toisella samalla polkupyörällä yhtä kaks, toinen istui ohjaukseen päällä ja toinen tavallista paikalla. Pyörän mennessä asia vaihtui myöskin juuri ison oftiin kohdalla ohjaukseen päällä istuja horjautui ja putosi heidän silmänsä, että toinen jalka katkesi. Onnellu lopputulos oli se, että loukkaantunut kuletettiin sairaalaan.

Joonaanpoika.

ORIGINATION MINE.

Kuparikomppania täällä on ruvennut laittamaan oikein suuria kasarmia, johon se meinaa ruvenn sijoittamaan suomalaisia. Tähän, kuului mukaan pitäisi tulla toisellaan järjestys, kun mita entisissä rakennuksissa tähän asti on ollut. Ensinkin komppania jaksaa tuon rakennuksen kahden miehen "ruumiin" ja myös laittaa sen kaiken siistustun. Sitten komppania suvaitsee antaa näitten tässä rakennuksissa asuvien miesten kytätyä syömässä missä itse haluaa. Mutta minusta te miehet teitte viisaasti siinä, että vastistatte komppanian rakentamista vielä rinnalle sellaisen rakennuksen, jos se voisi laittaa ruokaa, että saisitte pitää itsellään tyydyttävän ruuon. — Ei nimittäin siten, että antaisitte siinä komppanian ruveta teille mojakkaa keittämään, vaan siten, että itse hankittu ruoka valmistajasta ja myös ruokataivart. Siinä silloin vastaa tulle rahanne saamaan oikean ravinnon.

Frank Vaho on myynyt omistamansa lihakaupan. Ostajana on ollut, täällä sekatavarauppaan pitänyt italialainen. Saaahan nähdä rupeako nyt saamaan parempaa lihaa kuin tähän asti.

T. k. 11 p:n ahdistivat täällä italialaiset erästä suomalaista työtä. Tyttö kun tuli kotia tuossa 11.30 yöllä ja kun hän jäi viit pihunsaan keskenään huoneen rappusilla, niin saapui heidän e-teensä kaksi italialaista miestä ja läkivät tytön löytekään mukaan sa, mutta tyttö kieltäytyi. Miehet toistivat saman vastuksen toisen kerran saaden tytöltä samallaisen vastuksen. Silloin otettiin italialaiset kumpikin revolverit ja ojensivat sen tytölle kohti, mutta tyttö kerkisi pistäytymään siinä ja "tään pojat" saivat kiireen aakelin lähtä matkansa. Tyttö kehui tuntevansa toisen "tallinmaista".

Seuraavana aamuna kun tyttö ja tytön sis. menivät siihen taloon missä nuo miehet olivat, että tötaman selvitä heidän veteistään, tuon koiratorpan runnari saan, että ne miehe olivat palasien Sa nähä rupeavatti siitä oikea

kolonialaista, mutta missä, joka on ukmalmaisen ei tunnusta mistä hän on siitä tuonut. Saapa nähdä eikö siellä ole taas joku suomalainen kiikissä. Miehet, jonka nimeä ei tiedetty työtty vangittuissa hopeaa 40 panna.

Suomalainu vangittu hopeanotamisesta ja tuomittu 2 kuukauden vankeuteen. Elias Lahti tuomittiin täälläkäsä oikeudessa 60 päiväksi vankeuteen. Mies selitti oikeuspöydällä vartaneensa hopea Nipising kaivannolla parantaakseen huonoa taloudellista asemaansa, händä kun edellellä viikolla oli kuollut viime Suomesa jättäen jälkeensä kolme lasta.

Työväenjuhlat! Täällä hommatan kaupungin porhojen puolelta suuria juhlita toimintapanksi työvänpäivä. Ohjelma tulee pääasiassa olemaan kilpailuja, joista jaetaan palkintoja 1,000 dollaria. Ja sita taas se kaupan puhuttu muoraveto suomalaisia ja irantilaisia välillä. Saa nyt nähdä kumpi puoli voittaa. Irantilaiset olivatkin henkeen ja vereen asti kiukuksaan kun suomalaiset viime kerralla voitivat. Ei-pä olisi paha vaikka suomalaiset voitaisivat nykyin, ei muuten, mutta kun nykyin ovat niin perhanan tyhmin itserakkaita ja kansalliskiihkoisia ja lisäksi heidän puolellaan ovat kaikki kaupungin prominentit, koiratorppa-tilaitehen. Tapaa, jolla tyttöä vedetään ei ole ilmoitettu vielä.

Taasikin palasvatsalasta herroja Cobaltissa. Tällä kertaa ne olivat omia syyttöjänsä, Ontario kauppaomistajien jäseninä. He kävivä löytävät koko keuhkivirkkopiävin pitkin siistii kaupunkiamme kai terveydekseen.

Cobaltin alka ja ukot, nyt kun tässä on nostettu oikein nika sotto kaupunkimme vastailleikkaita vastaan saadaksemme niistä ilmoituksia, on teidän velvollisuutenne astu asiaa. On kaksi vaatekappa, joista täytyy saada ilmoitukset hinnalla millä tahansa. Ne ovat: Buffalo puoti ja sitten siitä alemmaksi se missä on suomalaisen myyjäit. Niistä on uutisloistoinen kuita koitettu jo aika sitte saada ilmoituksia, mutta nuo syyrialaiset ovat siksi kieriä väkijä, ettei niiden kanssa yksin pärjää. Senhäiden työttyä teidän ostajina tehdi parhaan ja se vaikuttaa varmasti. Sanokaa ostavanne vaan niitä liikkeitä, jotka ilmoittavat lehdessämme ja ainakin niistä, joista ei vielä ole ilmoitusta pydetty.

Kun paarmalintu tuli Ora paatamaan.

Kirj. August Strindberg.

(Jatk.)

Koko vuori vihannoi vihreänä lehtona suloisine puineen ja tuoksuine kukkineen. Linnut visertelivät, metset ja kinnat suursivat ja perhoet liihailleivat. Mutta yksinäin ja itsekseen seiso pu, jota hän ei tuntenut. Ja se puu oli kaikilla muita kauniimpi, sillä sillä oli pensaana vuo mouta runkos, ja osat leviväit niin hienoja silmuja ja kookeruita kuin virkkaudessa ikään. Ja sen kiiltävin lehtien alla istui pieni musta ja valkoinen lintu, joka oli pääkynen näköinen, mutta ei ollut pääkynen.

Saattoihan hän unessa selläin linnunlääniä ja siksi hän kunnli ja ymmärsi jokuakin musta lintu lauloi. Ja se lauloi: Lie, lie, lie tänne heti. Tuu, tuu, tänne tuu Liejuun, liejuun, liejuun kuo! Siä Liejuuta, liejuuta, nousi Siä! Hän ymmärsi, että äänit puhtaita liejuuta, kuoletusta ja ylös nousuista.

Mutta uni jatkui. Hän seiso kalliolla, yksin palavassa päivä-

Hän syöksyi alas pithin vuorta ja katosi, samassa avautui portti, vihreä poutanhan portti... ja... nyt hän heräsi.

Kun hän ajatteli asemaan ja huomasi puiden huvenneen koirun lehväsi, muuttui hänen mielenä tyytymättämiä ja hän sanoi itsekseen:

— Olipas se ollut edes lehmus. Ja kun hän kuunteli, huomasi hän, että koiru lauloi niin kovaäänisesti; se kuulosti siltä ikään kuin olisi seuloottu santaa ja pieninä kiviä; sen sijaan saattoi lehmus soittella sametin hienoja syiden säveliä.

Seuraavana päivänä oli koiru kuituntun ja se antoi vain vähän varjoa.

Sitä seuraavana päivänä olivat lehdet kuirua kuin paperilaput ja ne kalivat niinkuin hampaat. Ja viimein seiso kallon kolossa iso koirunvarpu, joka muistutti häntä hänen lapsuudessaan.

Oli tullut nyt kuningas ja uuteen vauhtiin pääsivät maan hallitus ja neuvosto. Kaupunkiin pittehtämin uusi kulkuväylä. Senthän määrätin vangit ruoppauspromuuhin. Monen, monen vuoren jälkeen sai hän nyt ensi kerran lähteä kallioltaan. Ja hän kiiti pitkän vettä, näki niin paljon uutta syntymäkapungissaan; näki rautatien sekä ennen kaikkea höyryvaunun. Ja aseman alapuolelta pitte heidän ruopata.

He alkoivat haalia veden pinnalle kaikkea meren pohjalla lojuvaa likaa. Sieltä tuli utopettuja kiasia ja vanhoja kenkiä, mättä eteärinkivillätehtaasta ja kaikkea inhottimallista kurjuutta, jota pesijättäret sadan vuoden aikana o-veltä pesulatuirta veteen huuto-neet.

Ja sieltä nousi tulikiven ja amoniakin siätämättö haju, että vain vanhi sen kesti.

Mutta kun proomu oli loppunut, ilmoittelivat vangit, mihin kaikki tämä törky piti kasdettaman. He tämsä törky piti kasdettaman, kun aluksenohjaaja suoraan proomuun heidän omalle kalliolle.

Sitten lastattiin koko lieju ja se heitettiin vuorelle missä ilma pian oli myrkytetty. Ja he kahlasivat llaassa ja he tahraivat vaasteensa, kätensä ja kasvosia.

— Tämä on helvetti! sanoivat vangit.

Parina vuotena he ruoppasivat ja lastasivat liian kalliolle mikä pian oli kadonnut ja lieju alkoi näyttää mullalta. Siinä keväänä loppui ruoppaus ja meidän kivi-miehemme saivat nyt työtä pajasa niin ettei hän enää koskaan joutunut kalliolle. Mutta kerran syksyllä hiipi hän sinne ja silloin sai hän nähdä jotain ihmeellistä.

Ruoppausmullassa kasvoi yrttejä. Enimmikseen olivat ne kukkia, joita kutsutaan ruotsiksi, se on nokkosen näköinen, mutta sillä on ruskeita kukkia. Se on ruu-maa, sillä kukkien pituus oli valkoisia, lehtaisia, siinäsi tai punaisia. Ja siellä kasvoi myös oikeita nokkosia vihreänsä kukkineen, ja takkiasia, sulahuine, ohdakkeita ja savikkoja. Kaikki nämä kukat olivat mitä rumempia, noltavampia pistävämpiä yrttejä, joita ei ihminen rakasta, ja jotka seuraavat rikkinäisiä, palaneita pihamaista ja ruoppauksia.

— Me teimme puhdasta meren pohjalla ja esimme sijaan lijan, se noi vanhi. Sinäkö se kiitos seiso!

Sitte tuli aika, jolloin häntä vietettiin uudelle kalliolle. Jota piti tulla liinnoitus ja hän hakasi taas kiven: kiven, kiven, kiven!

Siellä menetti hän toisen silmänsä ja häntä lyötiin silloin kilkin. Ja hän oli siellä niin kauvan, että häntä seurasi kuo! ja sai suoraan kruunapäävansa piti vängin saada arme ja päästi va-

tiä tämän istuessa neulomassa. — No, sanoi pappi, etkö sinä koskaan pääse täältä?

— Kunkas se käy päinää! vastasi kivimies.

— Kyllä kunhan tunnustat tehneesi väärin.

— Jos saan nähdä ihmisen, joka tekee enemmän kuin mita oikein on, niin voin ukoan, että olen väärässä. Mutta sitä minä en koskaan saa nähdä!

— Enemmän mitä oikein on, se hän on armeliaisuus! Toivon sinun pian saavan sen nähdä!

Erkänä päivänä sai kivimies tehdä teltä kalliolla, jota hän ei ekkä ollut nähnyt kahteenkymmeneen vuoteen.

Oli taas kesäpäivä, oli lämmin ilma ja höyrylaivat vilvittivät hauskasti ohitse kuin perhoet.

Kun hän tuli nigelle ei hän enää nähnyt mitään kalliota, vaan suloisesti vihannoivan lehdon missä lehdet kimmelsivät tuulella niinkuin aaltoet järven pinnalla. Siellä seiso korkeita, valkeita koirvoja, vapisevia haapoja ja rannalla kasvoi leppiä.

Tämä oli samallaista kuin unesakin. Ja puiden alla kuiskailivat ruohot ja nyökkailivat kukat ja siellä lenteli kimalaisia ja siellä liihailti perhoita. Ja kaikenlaista lintu vierelti, mutta hän ei voinut selvitä niiden alkuuta, ja sieltä tiesi hän ettei tämä ollut teltä.

Kiirouksen vuori oli muuttunut siunaukseksi, eikä hän voinut olla ajattelematta profettaa ja kurpitia.

— Tämä on arme ja laupaus! sanoi kuo hänen siismäissään, ääni tai kehoitus, miksi sen nyt voi si sanoa.

Ja kun häyräilyä kiitti oh, eivät kasvoit synkistyneet, vaan ne kirkaustuivat nähdessään tämän korean vihreyden, tuntuja hienoa täi ikäänkuin joku olisi vihuton niinkuin on tapana viihtäessä.

Hän kulki polkua eteenpäin hiesievin puiden alla. Eihän siellä ollut mitään lehmusta, etteivät koi vut muuttuisi viitoiksi; niin paljoin hän oppinut.

Ja siinä lehtokujaa eteenpäin kulkessaan näki hän kaupunkia valkean muurin ja siinä vihreän säleeröjän. Ja hän kului jotakin olosta, mikä ei ollut urkujen soitta, sillä se oli toisempaa ja sukelampaa liikutannan. Muurin yläpuolella näkyi huvilan kaunis katto, ja siineltäinen lipu liehui tuulella.

Ja korean värsein pallon hyppi-vien yläs alas yli sen saman muurin hän näki, pienet heikot äänet laikoivat, lausaiten ja lasien kilinästä päätti hän, että pöytätyö katettiin.

Hän tuli veräjälle ja näki... äirenti kukkivat ja niiden alle ka tehtiin pöytä; siellä leikkivat lapset, siellä soitetiin, siellä laulettiin.

— Tämä on paratiisi! sanoi näi hänelle.

Hän seiso kauvan katellen; niin kauvan, että hän, vanhus vapu maahan väsymyksestä, näistä ja janoista ja kaikista elämän kurjudesta.

Silloin avautui veräjä, se lehtoon astui pieni valkeaisin vaasteis-sin puettu tytö. Hän kantoi kädessään hopeatorjontia ja parjettimella oli lasi lasia, se tunjempas ei hän ollut koskaan nähnyt. Ja lapeli astui vanhaan nu suoraan hänen eteenä ja sanoi:

— Tule ulkoseen, niin saat viiniä.

Ukko otti lahjan vastaan ja joi. Se oli rikkait mielen viiniä, se oli tullut kaukas auringon seudulta; ja se maistui niinkuin hien oin elämäin makeaa maistun, kun se on parhaimmillaan.

— Tämä on laupaus! sanoi hänen oma vanha murmutt äänensä. Mutta lapsi, sinä et ajattelematto-

McEachern Apteekissa, Port Arthurissa.—Phone 129. Gillespie Apteekissa, Port Williamissa. Phone 384.

J. A. DIXON, M. D. Lääkäri, haavuri ja kättä. Office: Larch & Durham kulmas-sa. Puhelin 170. Asunto: Ignatius & Louis kulmas-sa. Puhelin 306.

Vastaanotto aika 9-10 a. p. 2-4 ja 7-8 i. p. Sudbury, : : : : : Ont.

ENGLANNINKIELEN

tilato tarkoitella teille parempia työ suhteita ja korkeampaa palkkaa. Me voimme opettaa englanninkie-len muuttamassa kruunaudessa kirj-jävähden kautta ja hankkia teil-le paikan liikealalla, jossa voitte ansaita kaksi kertaa sen minkä nyt ansaitsette. Selostus kuru-sesta lähetetään pyydettäessä. The Stamp Correspondence School, Chicago, Ill.

Bex 344, Chicago, Ill.

Imperial Bank of Canada.

Laitteuttu pääoma \$10,000,000 Maksettua rahaa \$ 6,000,000 Vararahasto \$ 6,000,000 Me maksamme korkoa 11 00 sntä otusta yleisiin.

Rahaa liitetään kukaan työlle sen kursorin mukaan.

Port Williamin haarakanto. M. Cochran, Liikkeenhoitaja.

ANTAKAA RAHAMME TEIDÄ TYÖTÄ

Tiedän hyväksenne. Aikää epäillä alkua rakentamasta uutta "hauskanne" varojen puutteesta. Keskuutella kanssamme

RAKENUSLAINASTA.

jos ette voi omillanne tehdä sitä. Me tahdomme antaa Teille etukäteen mita on tarpeellista halvemmalla korolla. Likkemme on täysin luotettava. Ei mitään kohtuuttomia viipymisiä.

Voimme hankkia Teille vakutuksen parhaimmista palo-, henki- ja tapaturmavakuutusyhtiöistä.

P. W. STURE, 6 Cumberland St., Port Arthur.

Kiinteistöjä myydaän,

Lainoja hankitaan Palo- henki- ja tapaturmavakuutusta toimitetaan. R. SMEDBERG & CO 318 Bay St. Telef. 349

muudessasi olisi minulle suosit juomaasi, jos olisit tietänyt kuka minä olen!

— Tiedän; sinä olet tietänyt vanhi vastasi työtä.

— Sen sinä tietät! Ja kuitenkin... tämä laupaus.

Kun vanha kivimies palasi, ei hän enää ollut kivestä, vaan hienessäkin oli alkanut jokin kasva-

Ja kun hän kääntyi oh jyrkkä-näen, näki hän monimurkoisen pen-saan näköisen puun. Se ei kai-kias kukaan; se oli Orapaatama, mutta siitä ei ukko tietänyt. Pieni leivoton lintu lensi puuhun, se oli musta ja valkoinen kuin pääsky-nen ja kansa sanoo sitä parma-linuks, vaikka sillä on joku tein-nimi. Ja lintu pilpiloitti syvä-le lehvien ja lauloi niin surullisella, tuntei lempeästi:

Lie-juun, lie-juun kuoli Siä! Lie-juuta, lie-juuta kuoli Siä! Telli oli tänä samanaikasta kuin unesakin; ja silloin käitti ukko, mikä pöppäkyksen oli tarkoitunut.

Port Arthurista.

— Port Arthurin rakennetaan moottoritörpää tehdas. Moottoritörpätiedas kuuluu olevan ensimmäinen tehdas, joka rakennetaan Port Arthurin. Kaupungin valtuusto on tehnyt kesopöytäkirjassa Mr. Trudellin kanssa Louisa, Ont., jonka alaisena viimeksi mainittu lupaa rakentaa nykyisen tehtaan ja pitää siinä alustaa 60 miestä työssä ja lopulta kaksi kolme sataa. Kaupunki puolestaan lupaa antaa tuolle tehtaille kaksi ja puoli eckeriä maata vapaasti. Tämän lisäksi kaupunki takaa Trudellin muodostaman yhtiön bondaje \$35,000. Uusi tehdas tulee Strathconan alueelle. — Port Arthurin "isät" ovat taas löytäneet miehen, joka lupaa ottaa lahjaksi kaupungin maita.

— Ja etteikö oikein suomalaisetkin? Viime lauantaisessa Daily Newsissa kerrotaan siitä kuinka suuriin valmistuksiin on ryhtynyt Canadian kenraalikuvernööri Con naughtin herttua vastaanottamiseksi. Lehti sanoo: "Soitokunta soittaa ja jokainen Port Arthurin uskollinen kansalainen, olipa hän sitten kotoisin aurokoisesta Italiasta, Suomen rantailusta tai Brittein saarilta, loitteen kun herttua saapuu." Oi joi kun se niin mukavasti lämmittää sydäntä tällä kauniin puhe kun me suomalaisetkin pääsemme vastaanottamaan hallitsijamme.

— "Jaakko Ilkka", harjoitus tänään kello 7.11 nautti. Keskiyönä kello 7.30 2:n näytös 2:n muutos 3:mas näytös 2:n muutos, 4:jas näytös 1:n muutos ja viides näytös 1:n muutos. Jokaisen tulitapa ehottomasti.

— "Rieskajupakki", harjoitus torstaina kello 7.30.

Paikka auki!

Raivaajan, Ashtabula, Harborin perustettavan haarakonttorin johtajan paikka julistetaan avoimiksi. Hakijalla vaaditaan suomen- ja englanninkielinen puhe- ja kirjotaito, \$1,000 takaus sekä pitää osata kaksin-korttien kirjanpito. Oletu on, jos hakijat omistavat myöskin talousmaata, anomalehtitraporttien tehtävään. Hakemukset täyttyvät olla siinä ennen syysk. 4 päivää.

RAIVAAJAN JOHTOKUNTA,
Box 468, Pittsburgh, Mass.

NÄYTELMÄSEURAN JOHTAJAT HUOM!

Copper Cliffin Nuorisoseuran pance näytelmäseuran johtajan paikan hakukelpoisten haettavaksi.

Hakemukset ovat jätettävä sisälle palkkavaatimuksineen ja suositustuksineen viimeistään 1 päiväin syyskuuta 1912.

Osoite: E. Leppinen,
Box 113, Copper Cliff, Ont.
(p.m., 124) Canada.

Halutaan tietää.

— Tärkein asia vuosi haluisin tietää Niilo Kallion nykyisen osotteen, sillä kirjje, jonka lähin hänelle osotteella Post Office, Moreng Ashland Co., Wis., U. S. A., tuli takaisin joka hyvä ja ilmoita nykyinen olinpaikkasi.

Nestor Lehto,
119 Robertson St.,
Fort William, Ont.
(125)

ME VALITAMME

maailmapäivä Suomeen ja sieltä tähän maahan kaikille eri linjoille ja taustat kotoihin. Tärkein siinäkin puolemaan laipien tullessa.

Rahoja Suomeen myös lähettämme.

TYÖKÄSÄN KONTTORI,
Box 516, Port Arthur, Ont.

Amerikan Suomalaisessa Työväen-Opietossa

Julistetaan täten luento-opettajan paikka kykenevään puoletoverin haettavaksi. Opettajan tulee olla kykenevään pitämään luentoja taloustieteessä, valtio- ja yhteiskunta-opissa, yleis- ja sosiaalisen historian, sosialismin teoriassa ja menettelytoissa, kielitieteessä y. m. yleistietä; näiden aineiden rinnalla on hänen annettava opetusta suomen kielestä, suomenmenestyksestä, kielidossaa y. m. s. Uusia vieraita kielellä taitaville annetaan etuja. Hakijan on täytynyt kuulua sosialistipuolueeseen vähintään kaksi vuotta ja omattava selvä kansa sosialismit ja työväenliikkeen.

Toimi kestää marraskuun 1 päivästä toukokuun 1 päivään, mutta voi joutokuuta eri sopimukseen mukaan hankkia myöskin kesätyötä.

Hakemukset todistuksineen, suositustuksineen ja palkkavaatimuksineen on lähetettävä opiston johtokunnalle ennen syyskuun 14 päivästä osotteella: Box 1, Smithville, Minn. heinäku. 14 p. 1912.

T. O. JOHTOKUNTA,
K. T. J. Viita, sihteeri.

UUSI SUOMALAINEN LEIPURILIIKE

THE FINNISH BAKERY COMPANY

ELANTO

800 BOWMAN STREET, PORT ARTHUR, ONT.

On avain palvelusmaasta auria yleisellä kahvella halli leipomotontilla. — Tilaukset linalla y. m. suoritetun huolella ja outiin. — Sulkaudumme suosioomme.

The Finnish Bakery Co.
Phone 1179 (m. to 1.)

RAY, STREET & Co
PERUSTIIT 1884.

PANKKIIRIT PORT ARTHUR PORT WILLIAM

5% korkoa maksavasta säästämällä maksaa säästämällä.

Me tarjoamme rahaa, jos tahdotte rakentaa, me annamme rakennusluvat, huonekaluja, vaatteita, arvoesineitä j. n. s. ja halvimalla vastaa.

Me voimme maksaa teille tapaturmaa, jos ette ole vakuutettu.

Meillä on suuri joukko kunnaita ja lottoja Port Arthurissa ja Port Williamissa myytävänä sekä "prokuraattoria".

Meidän ostamamme kassat, kassat ja kassat, meillä on laaja valikoima maksajiksi postikassat.

HUOM! HUOM!

The Princess Teatteri

?! Pitkään silmällä sitä päivää kun näytellään Taistelu kahdesta palomusta Princess teatterissa (m.t.l.)

Yhdistyksen kokousilmoituksia.

Eckvillen S. S. osaston kokoukset pidetään joka 2:n ja 4:jas sunnuntai kuukaudessa. Kirjeenvaihtajan osoite on: Jacob Gull, Pitco, Alta, Can.

Bellevuon S. S. osaston työkokoukset pidetään 2:n ja 4:jas sunnuntai kuussa kello 2 p. p. Kirjeenvaihtajan osoite on: S. S. Osoasto, Box B, Bellevue, Alta, Can.

Canadian Socialist Federationin yleisen toimeenpanevan komitean varsinainen kokous pidetään joka kuukauden ensimmäisenä ja kolmantena maanantaina talossa n. 9 Queen st. South (kolmannessa kerroksessa). H. Martin, kirjuri, 61 Vebst st. East, Berlin, Ont.

Chase Riverin S. S. osaston kirjeenvaihtajan osoite on: Chase Riverin S. S. Osoasto, Chase River, B. C.

Colemanin S. S. osaston kokoukset pidetään joka kuukauden toisena ja viimeisenä sunnuntai kello 7 p. p. Kirjeenvaihtajan osoite on: Oscar North, Box 56, Coleman, Alta, Can.

Canadian Socialist Federationin suomalaisen järjestötoimeenpanevan komitean puolesta, J. V. Alkuvien, 27 Alcorn ave. sihteerin Wilho Sallit, 74 Alcorn ave. Toronto, Ont.

Cannmoren S. S. osaston varsinainen eli kuukausikokous pidetään joka ensimmäisenä ja kolmas sunnuntai kuussa kello 2 illoja. Kirjeenvaihtajan osoite on: S. S. Osoasto, Box 111, Cannmore, Alta, Can.

Kivikosken S. S. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 1:n ja 3:n sunnuntai. Kirjeenvaihtajan osoite on: Kivikosken S. S. Osoasto, Box 75 Port Arthur, Ont.

Canadian Socialist Federationin toimeenpanevan komitean puolesta, J. V. Alkuvien, 27 Alcorn ave. sihteerin Wilho Sallit, 74 Alcorn ave. Toronto, Ont.

Port Williamin S. S. osaston työkokoukset pidetään joka sunnuntai kello 8 j. p. Osoite on: S. S. Osoasto 214 Robertson st. Port William, Ont.

Pottavillen S. S. osaston varsinainen työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimmäisenä ja kolmantena sunnuntai kello 2 p. p. Kirjeenvaihtajan osoite on: S. S. Osoasto, Box 136 Porcupine, Ont.

Toronton S. S. osaston kirjeenvaihtajan osoite on: T. S. Osoasto, 214 Adelaide st., W. Toronto, Ont.

Victorianin S. S. osaston kokoukset pidetään joka sunnuntai kello 8 j. p. Osoite on: S. S. Osoasto, Box 1426, Victoria, B. C. Canada.

Ladysmithin S. S. osaston kokoukset pidetään joka sunnuntai kello 8 j. p. Osoite on: Ladysmith, B. C. Can.

Lake Coteauin S. S. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 2:n sunnuntai kello 1 p. p. Kirjeenvaihtajan osoite on: Lake Coteau, S. S. Osoasto, Macarrie, Sask.

Kämpjärven S. S. osaston kokoukset pidetään joka sunnuntai kello 8 j. p. Osoite on: Yrjö Mikä, Box 516, Port Arthur, Ont. Canada.

Phoenixin suomalaisen työväenyhdistyksen "Järki" pitää kokouksiaan joka sunnuntai kello 7.30 illalla. Suomalaisella hallilla. Kirjeenvaihtajan osoite on: Box

The Co-operative Trading Co. Limitedin Osakkeenomistajien Yleinen Puolivuosis kokous

pidetään kesäviikkona t. k. 21 p. alken kello 8 j. p. p. Kokouksessa keskustellaan kaikista sääntöjen määräämistä asioista, toimenpiteistä otettavista y. m. tärkeistä asioista.

Tämä kokous ajettiin pitää kesäviikkona t. k. 14 p. mutta jätettiin osanottajien vähälukisuuden tähden pitämättä. On siis huomioon otettava, että tämä on säännöllinen puolivuosis kokous.

Port Arthur, Elokuu 16 p. 1912. (126)

THE CO-OPERATIVE TRADING CO. LTD:IN HALLINTO.



ILMOTUS.

Kivikosken sosialistiosasto viettää ensimmäistä vuosijuhlansa suurella mehlulla 20 p. t. k. kansakoululla. Ohjelmassa on puheita, runoja ja kertomuksia. Uutunutta voimme myös mainita toveri Hyrskien. Loppujen lopuksi Intolan orkesteri soittelee aina välillä. Siis kaikki toverit Kivikoskelle tiistai-iltana. Siisänpäin vapaa. Huomaa! alkaa kello 8. (p. l. m.)



O. Kivelä, & Co.

UUSI LEIPURILIIKE

jossa valmistetaan leipää ja leivoksia kaikesta laadusta.

Lähi seudulle lähettään tilaukset joutuin ja huolella. Tilaukset voitte lähettää osotteella:

O. Kivelä, & Co.
111 Second St. Port Arthur.
Puhelin 1618.

Jos aloitte lähettää Rahoja Sukulaisille ja Tuttaville Suomessa

on vilaseta tehdä sitä Pankkiiritoimintain

NIELSEN & LUNDBECK in
24 State Street, New York

viikkokassa, joka on vanha ja suurin suomalaisten Pankkissa ja pitteimäisimmän Amerikassa. Kaikki meidän ulkomaiset Suomessa väittävät hyvän laadun.

SUOMEN YHDYSPANKKI
KANSALLIS-OSAKE-PANKKI
PÄÄKOTONA OSAKKE-PANKKI JA
WAASAN OSAKE-PANKKI

Kaikkien tarkkailu ja ehdottomalla varmuudella.

Kursi on Smk. 5:15 Dollarista.

UUDU! Meidän viikkokassamme lähettää vuosittain yli sataa miljoonaa markkaa jättäen yli kahdeksan miljoonaa vakuutuksen eri lähteyksien.

Piilote! Kaikkien perheiden meidän varien Suomessa läsnä ja siinä Suomen myydyin kahdeksan miljoonaa. Osoitteen pitämisen meillä.



Pt. Arthurin uutis-ilmoituksia.

— Nuoret miehet saavat asunon ja ruokaa 244 McIntyre st. (125) J. Siron.

— Talo vuokrataan. Alakerta kalustoitua ja yläkerta ilman kalustoa. 163 Albert st.

— Vuokralle tarjotaan 2 kalustettua ruumaa 330 Foley st.

— Kansalaispöytäkirja hakiesaan me voitte tehdä kansalaisvalan luon luonni. Kaikkia laillisia asiapapereita allekirjoitettuna ja vannotetaan.

R. Smedberg,
rauhantuomari.
318 Bay st.
(m.k.l.)

— Työkansan johtokunnan kokous pidettiin tänään kello 8 illalla. Saapukaa kuka mies paikalle.

— Voimisteluharjoitukset kesäviikkokassa, torstai- ja perjantai-iltoina, miellellä 7:30 ja viikkokassa kello 8 Kataisen talossa, (Bay St.).

— Vuokrattavana kalustettuja huoneita pesuhooneen kanssa ja muuten hyvissä kunnossa. Puhelin 1108. 186 Algoma st.

— Kotikassa meidän herätykkeliohjelmaa hinnat 75 ylöspäin. — Standard Jewelry Store, Simpson street. (m.)

Myytävänä Talo

Meille parkissa, 87 Kenogami ave. Myydään perin huoneella ja hellolla makahdeilla. Lähemmmin

F. Hyrsky,
Temppelissä.

Fort Williamista.

Jos haluatte syödä kunnollista ruokaa, niin käykää S. S. Osaston ravintolassa. Ravintola on

D. MYÖHANEN,

parturiliike 281 Bay st., suomalaisten kesken hyväksi tunnettu kunnollisen työnsä takia.

Huom! Portavetoisista terotetaan

HUOM!

Halukkaita pallonpukkarjaita käykää katsomassa 454 Simpson st., Port Williamissa, pallohuoneesta. (mto.)

O. KIISKINEN.
(M.T.O.)

Suomen Uutisia.

UUDISTUSTEN JÄRJESTYS.

Suomen porvarienkin syntyä kehoitetaan ulkomaalaisissa lehdeissä panna ryysikkäkommenttiin.

Saksalaisen aikakauslehti Socialia Praxisin viime numerossa on lausunto Suomen yhteiskunnallisen laisnäsäädintöyden keskeyttämisestä. Ensin luetaan ne eduskunnan hyväksymät esitykset ja anomukset, jotka kuuluvat sosialistiväen alalle ja jotka vielä ei ole esitetty sekä mainitaan ne hallituksen komitean laatimat lakiehdotukset, jotka eivät vielä ole joutaneet mihinään toimenpiteisiin. Sitten sanotaan kirjotuksissa:

Kaikki nämä esitykset, anomukset ja ehdotukset ovat tähän asti olleet hukkaan menneitä vaivaa. Venäjän hallitus, joka sitet vuodon 1909 näyttää ainoaksi päämääräkseen asettaneen Suomen autonomiain laisnäsäädintöyden tyhjäksi tekemisen, välttävät väitän yhteiskunnallisesta laisnäsäädintöydestä. Suomen Keisarikunnan Senaatti, jos

RED CROSS DRUG STORE.

SUOMALAINEN

Laake kauppa.

Ostakaa rohtonne, toiletti tavaranne, hajuaineita, siikaarime ja makuineen meiltä.

Me vaihdamme maksuotteita ja ulkomaalaisia "money orderiä", maksamme rahalla.

A. L. Smith
Rohdoskauppias.
Phone 277 — Port Arthur.

Port Arthurin Virvoitusjuoma-tehdas

Valmistavat

Coca-Cola

y. m. virvoitusjuomia.

Tilatkaa kctiinne kori koetteeksi

ED. FAURE
Omaistaja
Secord katu 108. Puhelin 849. (M.T.L.)

